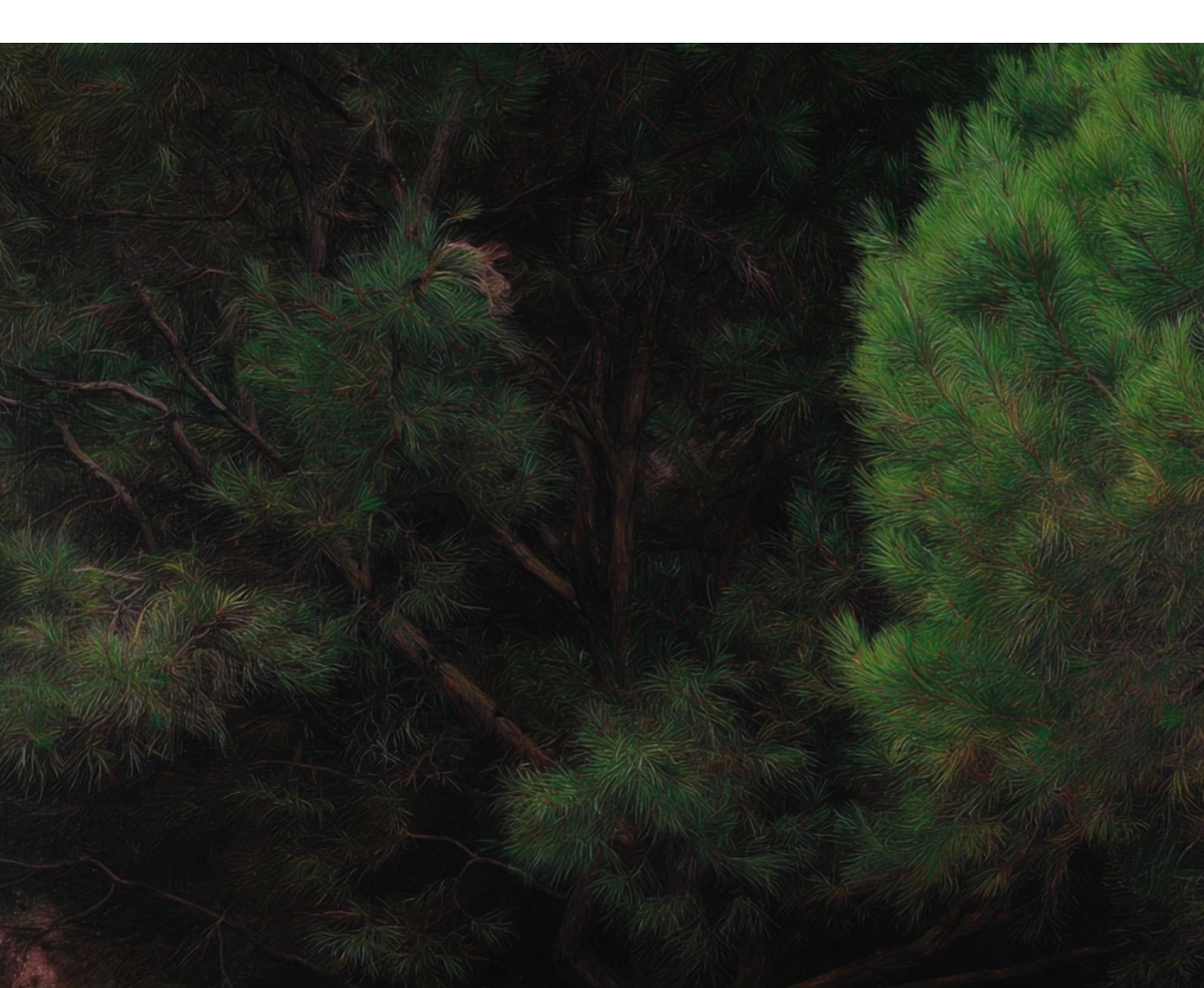




I S E M P R E V E R D E

FRANCHI STEFANO DE



Commedie

ATHENA
EDIZIONI

Athena Edizioni ti regala questo libro in formato cartaceo, stampato e spedito gratuitamente a casa tua. Infatti per ogni libro acquistato dal sito potrai scegliere un libro della collana Sempreverde in omaggio. Visita edizioniathena.it per maggiori informazioni.

ATTO UNICO

SCENA I.^a

FLORINDO, FLAMINIO.

Flor. Sciô Flaminio? (*ridendo*).

Flam. E ben?

Flor. Guardæme un poco senza rie.

Flam. E coscì?

Flor. Cose ve pâ da nostra visita: ne sei restao
contento?

Flam. Tocca à voî a dîme, se gh'è lœugo
d'êssene restæ sodisfæti.

Flor. A divea sccetta ninte do tutto.

Flam. V'asseguro che ne son coscì stuffo, e
destomagao, che non se pœu fâ de ciù. Dîme
un poco s'è mai visto doe nesce fâ tante

smorfie, e tante stiassature comme quelle? e doî galant'ommi trattæ de pezo? appen-na se son degnæ de dane d'assetâ! Ei osservao un continuo parlase all'oreggio, baagiâ, fregase i œuggi, domandâ che ora è. A quante interrogazioin gh'emmo fæto, non han mai risposto âtro, che con un-na bocca sciuta (*contrafacendo*) sci signor, nò signor. In sostanza non poei negâ, che se foiscimo stæti doî mercanti da fighe secche, non ne pœivan trattâ de pezo!

Flor. (ridendo), Ah, ah, me pâ che ve a piggiæ agra assæ ciù che mi.

Flam. Senza dubbio. Son piccao d'un-na manea, che vœuggio vendicame de questa insolenza. Hò capí benissimo, percose n'han trattaao con tanto desprexo. Quest'aria de fâ de preziose de

schittiporre, non solamente a s'è andæta
propagando in a çittæ; ma a l'ha piggiato pê
ancora in i contorni de Rivere: donde certe
Borghezan-ne sussan tutto quello læte brutto
de signore çittadin-ne, che ghe van a villezâ. In
un-na parolla fan un mescuggio de smorfie, e
de desgaibi, e se creddan de fâ da signorasse.
Sò mi cose ghe vœu per êsse ben recevúi, e
se me tegnirei corda ghe zugheremmo un-na
carta, chi ghe farà arvî i œuggi, e conosce un
poco ciù a fondo, comme van trattæ i
galant'ommi.

Flor. In che maniera?

Flam. A divera in confidenza ho un certo Servitô
chi se ciamma per sorve nomme Buffalaballa,
che fra i servitoî o l'è stimaio per ommo de
spirito, perchè a i dì d'ancœu i ommi de spirito

son a bon mercao. Questo o l'è un bello papê ,
chi s'è misso in testa de fâ da Signor, o se dà
aria de person-na galante, o passa per Poeta,
o parla malamente Toscan, e o no
s'accandacca con i âtri servitoî sò eguali, anzi
o i battezza per briccoin, per canaggia.

Flor. E ben? cose pretenderesci de fâ?

Flam. Cose pretendo de fâ? Bezœugna... Ma
andemmo via de chî, che parleremmo ciù in
segretto.

SCENA II.

PANCRAZIO, E DETTI.

*Pancr. (Vestito con caricatura incontrando,
mentre se ne vanno, Flor. e Flam.).* Oh! scciaio
patroni; e coscì comme vala? e ben , ei visto
quelle doe zovenotte, de mæ figgia, e de mæ

neçça? cose ve pâ? son due cascie de zucaro
da desgabelâ; ælo fioretto, o mascabado?
cos'è resultao da questa vostra visita?

Flam. (con aria grave). Sciô Pancrazio ve porei
informâ da lô mæxime, che ve diran a polizia,
con a quæ semmo stæti regevúi. Ve son
scciavo..(*via*).

Flor. A reveise sciô Pancrazio (*via*).

Pancr. Comme va questa faccenda? me pâ che
se ne vaddan mâ soddisfæti! Da cose pœu
procede questa cosa! poæran impettæ!
vœuggio informamene un poco. Chi è de là?

SCENA III.

ARGENTIN-NA E PANCRAZIO.

Arg. Cose sciâ comanda?

Pancr. Dond'æle quelle signorette?

Arg. Son in terazza.

Pancr. Cose falan?

Arg. Pomâ da dase a i labri per l'arsua.

Pancr. Tanta pomâ da fâ sette servixi! dighe che
ghe vœuggio parlâ (*Argentin-na via*).

SCENA IV.

PANCRAZIO solo.

Pancr. Queste petegore con tante pomæ, me
vœuran mandâ in rovin-na; non se vedde âtro
in quella casa, che gianco d'œuvo, læte
verginale, onguenti, e porcarie ch'an misso in
uso, doppo che son vegnue a Zena. Me
creddo, che ogni giorno fassan o massacan, o
pittô per crovise a faccia de gianchetto, e de
rossetto. De modo tale, che se piggeran mario,
o non se porrà mai vantâ d'avei visto a sò

faccia. Ne conosco de belle, che quando eran figge, e andavan a meistra eran corô de noxe. Aora che son mariæ son gianche comme o papê, e rosse comme e meie rostigœure. Mæ neçça con mæ figgia han piggiaio lô ascì a modda, e creddo che aggian consumao o lardo d'un-na dozen-na de porchi. Ogni giorno tanti pê de crastaddo da dâ da mangiâ a quattro servitoî.

SCENA V.

MOMIN-NA, CATIN-NA, PANCRAZIO.

Mom. Pappà cose scià comanda?

Pancr. (ironicamente). Veramente gh'è necessitæ de fâ continuamente tanta speiza per ingrasciave o mostasso, che de votte parei an-nie inlardæ. Dîme un poco: cose aveio fæto a

quelli doî signori, che se ne son andæti via
coscî ingrognæ? V'aveivo espressamente
comandao de fâghe bon-na cera, comme a doe
person-ne, con e quæ voreivo faghe liga, e se
me foîsse riuscito fâ doî matrimoni.

Mom. Oh Pappà caro, che stimma se pœu fâ
d'un proçede coscì irregolare de questa sorte
de gente?

Cat. Sciô Barba. E quall'è quella figgia, chi se
posse accomodâ a piggiâ genio a person-ne de
quella fæta?

Pancr. Ma cose ghe trovæ a dî?

Mom. Bella manea de fâ l'amô! (*ride*). Ah, ah, ah.
Començâ con un-na proposizion de
matrimonio!

Pancr. O questa l'è de nœuve! e per donde
vorresci che avessan començao? Da o zoëugo

de stopa, o da quello de carabraghe. Cere de nescie. Doveressi ringraziari, e laodave da sò sccettessa. Questa maniera de proçede a ne dà un-na prœuva segura de sò bon-ne intenzioin.

Mom. Pappà caro cose sento? Ho rossô de sentive parlâ coscî! son cose da canaggia, da plebei i matrimonii fæti in sta maniera. Bezœugna mettese un poco all'onô do mondo, e piggiâ un'aria nobile, e signorile.

Pancr. Mi non sò cosa fâme ni d'arie, ni de canzonette. Ve diggo, che o matrimonio o l'è un contræto come tutti i âtri; e a gente comme se dæ a non o deve començâ diferentemente.

Mom. Se tutto o Mondo foîsse dro vostro sentimento, i Romanzi sareivan començæ e finii presto. Che bella cosa, che Ciro pigiasse per moggê Mandane, e che Aronzio

deventasse mario de Clelia in un momento.

Pancr. Cose me vegni tu a contâ d'Aronzio, e de Clelia, de Ciro, e de Mandane, non i conosco ; ne manco me curo de savei chi son.

Mom. Pappà l'è chî mæ Coxin-na, chi ve porrâ confermâ quello che ve diggo. Ro matrimonio ha da êsse l'ultimo a concludese doppo un mondo d'episodii, de galanterie, de caxetti curiosi. Un amante per êsse gradío o deve sempre avei un-na staccâ de belli conçetti, de bon ombre, de demorette. O deve fâ l'appassionao, o cascamoto; e a sò domanda a l'ha da êsse fæta con tutte e formalitæ. In primmo lœugo, o Galante ha da vedde in stradda, o a qualche fonzion a person-na de quæ o s'è innamorao. Poi per casualitæ o deve êsse condotto in casa da mæxima da qualche

amigo , o parente; e o ne deve uscî
malinconico. Per qualche setteman-na o deve
tegnî ascoso all'amato oggetto o sò fœugo
amoroso; e fra tanto andaghe façendo qualche
visita. Ven poi o giorno de doveise spiegâ, e
questo, secondo o solito, se deve fâ in qualche
giardin, o sciù o ponte de Carignan, o
all'Accasœura, o all'Æguaverde andando a
piggia o fresco; mentre a compagnia sarà un
poco allontanà. Lì vegnan un poco e masche
rosse (*contrafacendo*). Mi no sù ninte... Sciâ
me burla... Bezœugna parlâ a pappà, a
mamma. Nascian i sospiri, o genio intra, e fâ
camin. Vegnan poi i rivali, che fan de moeu, e
di pê per traversase, e disturbane. E raozie do
poære, i scroppoli da mammà, di parenti; e
gioxie caxonæ da sospetti insussistenti, centi,

desperazioin, biggetti, ambascæ, paggi, serve, camerere avanti e inderè con tutto quello che segue. Questa è a vera maniera d'andase disponendo per fâ l'amô comme vâ fæto. Son e rubriche da vera galanteria, da a quæ non se ne pœu dispensâ. Ma coscì uria, e boria, de ponto in bianco vegnî a un-na union matrimoniale: e fâ l'amô stipulando un contratto? Questo se ciamma piggiâ un Romanzo per a coa. Pappà caro mi ve diggo un' âtra votta, che in sta maniera l'è un proçede a ra modda plebea, e dozinale. Me sento patì in veritæ de pensaghe solamente!

Pancr. Comme diavo parlævo? Ei piggiao un stile elegante, sublime; sei diventæ doe mettastasie, doppo ch'ei letto i sò libbri.

Cat. Non se pœu negâ sciô Barba, che mæ

Coxin-na agge toccao o ponto giusto. Ve prego a dine un poco a maniera comme s'han da reçeive person-ne, che son coscì fœura da riga in genere de galanteria. Ghe scommetto che questi doî signori non han mai visto a carta topografica do tenero. Creddo che per lô sen tære incognite, biggetti douçi, belli versi, penscieretti nobili, letterin-ne amoroze; e tante âtre belle cose. Non vei, che o so personale o dà un'idea de lô maeximi, e che non han quell'aria chi dagghe un-na bon-na opinion, che seggian quelli che se dixan. Belli cere de nesci! Vegnì a fâ un-na visita amorosa mâ calzæ, con capello senza ciumme; mâ petenæ, con un vestì senza gallon, in sostanza mâ missi, mâ boschæ, e d'un-na conversazion secca, nojosa. Che bella cobia d'amanti. Non se ghe

pœu resiste! Fin o collarin (che per âtro me
piaxan assæ quelli che pâ che crœuvan i umoî
freidi) o portan così mâ agaribao, che pâ
ch'aggian a o collo un pâ de muande.

Pancr. Me creddo ch'aggian perso o çervello tutte
doe! Non arrivo a capî dond'aggian pescao
tante dottrin-ne in materia de conversâ, de fâ
l'amô! Poresci dettâ in cattedra. Voî Gironimin,
voî Cattarinetta...

Mom. Pappa de grazia non ne stæ a ciammâ con
questi nommi dozinali, son antigagge;
ciammæne un poco ciû çivilmente.

Pancr. Che antigagge, che dozinali! questi son i
vostri nommi do batæximo.

Mom. Che pensâ basso! che plebeismo! Me
strasecolo pappà caro ch'aggæ possúo mette a
a luxe un-na figgia de tanto spirito, e talento

comme mi! Dove s'è mai sentio in stile colto, e
polito parlâ de Gironima, Catarin-na. E non
m'accorderei, che un de questi nommi solo
saræ capaçe de fâ perde a reputazion a o ciù
bello romanzo do mondo?

Cat. Sciô Barba, l'è innegabile che un'oreggia
delicâ patisce estremamente a sentì prononçiâ
çerti nommi oscuri, e da canaggia. Quello de
Momin-na, che s'ha piggiao vostra figgia, e
questo de Catin, che me son dæta a mi, han
âtra grazia, che Gironimin Gironimetta, Cattarin
Cattarinetta. Bezœugna che ve ghe dæ paxe.

Pancr. Sentime; in poche parolle, mi ve diggo, e
ve torno a dî, che non avei âtri nommi che
quelli avúi da o bateximo. Per quanto riguarda
poi a quelli doî galant'ommi, ch'ei reçevúo con
coscì poca creanza, i conosco; conosco e loro

famigge, ne sò i costummi, o carattere: e
ressolutamente vœuggio, che i piggiæ per
maríi, se vorran degnase d'açettave con tutte e
vostre smorfie. Son stracco d'aveive a collo; e
o l'è un carego troppo pesante d'avei a fâ a
guardia a doe figgie fantin-ne per un ommo da
mæ etæ (*con enfasi*) m'ei capio?

Cat. O sciô Barba dixè benissimo; ma posso mi
ascì dighe, che o matrimonio per mi l'è un-na
cosa noiosa, e non arrivo a comprende comme
se posse soffrî de stâ sempre in compagnia
d'un ommo tutto o tempo de sò vitta!

Mom. Caro Pappà, lascæne piggiâ un poco de
respiro. Appen-na semmo arrivæ a Zena in
mezo a o bello mondo, ne vorei mette con e
spalle a a muraggia, sença dane tanto tempo
da tesce o nostro romanzo. Non aggæ tanta

sprechia.

Pancr. (a parte). Eh non ghe n'ho ciù dubio; son immatíe! han perso o çervello! han bezœugno de paganín! (*forte*). Osciù per l'urtima votta ve diggo, che non ve capiscio ninte affæto, ch'ei a testa confusa. Saccæ che son mi o Patron, che comando mi; e per taggiâ curto ogni sorte de discorso; o che sarei tutte doe mariæ avanti che passe un meise, o che ve cacerò in un convento, e ve o zuro da galant'ommo. (*via*).

SCENA VI.

CATIN-NA, E MOMIN-NA.

Cat. Coxin-na cara, tò poære çertamente o l'ha a forma infiâ in a matteria; o l'è taggiao de legname grosso in lun-na pin-na.

Mom. Cose ghe posso fâ, cara. Son confusa in

cangio sò. Stento a dame da intende che posse êsse veramente so figgia. Ho speranza che un giorno da quarche aventura se degge scrovî, che sæ sciortia da quarche çeppo ciù illustre; e che m'aggian cangiao a mamma.

Cat. Me o creddo mi ascì, e ghe veddo tutte i apparenze do mondo. E quando me miro da capp' a pè, creddo d'êsse... Basta ...

SCENA VII.

ARGENTIN-NA, E DETTE.

Arg. Signore, chi gh'è un lacchè chi domanda se sei in casa, e o dixe per parte de sò patron, se ghe dæ licenza ch'o vorrà riverive.

Mom. Goffa, nescia che ti ê! impara un poco a fâ i ambasciæ con megio manera; se dixe, Signore, gh'è chî un lacchè chi domanda se sei

in comoditæ d'êsse visibili.

Arg. Mi non m'intendo de parlâ latin; ne ho imparao comme voî a filosofia in o Ciro do Metastasio (*in atto di partire*).

Mom. Che insolente! a non se pœu tosto ciù soffrî! Senti: o Patron de questo lacchê chi ælo? comme se ciamello, o te l'ha dîto?

Arg. O m'ha nominao un çerto Marcheize Buffalaballa.

Mon. Oh cara, un Marcheize! un Marcheize! presto dighe ch'o l'è patron, co vegne. Çertamente o sarà quarche bello talento chi averà sentio parlâ de noi.

Cat. Senza dubio cara, dî benissimo.

Mom. Bezœugna reçeivero in o salotto de damasco. Demose recatto a comparighe de bon gusto; e sorvetutto sostegnimmo o nostro

sussiego. Argentin-na piggia un poco o
conseggiê de nostre grazie.

Arg. In veritæ non sò che razza de bestia sæ
questa. Se vorrei che v'intende non mæ stæ a
parlâ turco.

Cat. Che ti ne porti o specchio, goffon-na, e guarda
ben d'anxaghe dentro per non appanâ o
cristallo. Andemmo (*via tutte*).

SCENA VIII.

MONODDA, SUSSAPIPPE, Facchini,

MARCHESE BUFFALABALLA.

March. Olà, olà fachini, camalli, portantini! che
diavolo fate con tanto urtare? volete farmi
rompere l'osso del collo? Fermate, fermate!

Mon. (*Si ferma con la bussola, o sia seggiola, il
Marchese scende*). Ma Signore. Vussignoria

Lustrissima ha vorsuto investire in te questa porta stretta, e io me sono sgarbelato una mana; e ho dato una cuattata, che me sono mezzo derenato.

March. Ah birboni! volevate che scendessi dalla seggetta per esporre le finissime piume del mio capello all'inclemenza della piovosa stagione, ed andassi ad imprimere le orme de' lucidi miei scarpini nella bova fangosa. Portate via quella seggetta.

Sussap. Avanti che se n'anemmo signore, bezœugna pagare; emmo camalato.

March. Ahæ?

Sussap. E ve diggo in bon Zeneize, che vœuggio esse pagao, se sei restao servio.

March. Che dici? io non ti capisco niente affatto. Levatimi davanti temerario. Chi mai può

arrivare a capire quel tuo maledetto gergo?

Sussap. Amiate chi Monodda; o fà o gonzo per non pagane questo pittamû, o me pâ un limon spremúo! non intendete signore lo nostro linguaggio, bisogna pagare: questo non se ciama parlare zerbo.

March. (*le dà uno schiaffo*). Comme insolente domandar denaro ad un mio pari!

Sussap. (risentito). Sciô monsù tegnimmo e moen a lœugo, perchè all'occaxion noi âtri camalli, che n'emmo guæri de creanza se servimmo de corezze: e i povei ommi che stentan, e reventan no se pagan de sta monæa. Bezœugna che vagghe a fâ boggi o laezzo. I figgiœu son là che crian pan; e Pollonia mæ moggê, se no ghe ne porto, a ghe fà fâ croxette. Mettemose a e cose de raxon,

che o vostro Marchexato non me leva a
famme.

March. Vi farò conoscere con chi avete a fare,
canaglia infame, e se averete ardire
d'insultarmi adoprerò il bastone, e vi farò
pentire della vostra tracotanza, m'intendete?

Sussap. Te gh'aggê menao moggê a S. Pantaleo:
(*prende in man una coreggia*). An-nimo diggo
sciô Monsù fœua monæa, che son aspetao da
un-na Cazan-na fin in tà montâ de
scciancapetti. Sbrighemose.

March. Come! Si parla in questa maniera con
pari miei?

Mon. (*alterato*). Sî Signore, parliamo con
Vossignoria (*a parte*). (Attenti Sussapippe ch'o
cerca d'attaccâ bæga per bruxane o pagiasco).
Resolutamente ghe diggo che scia me paghe.

Cameadda (*in atto di alzar la coreggia*) che ghe
a molle un-na corezâ? coscì o fæmo capì.

Fœua dinæ.

March. Oh oh: voi siete un uomo ragionevole,
mi prendete con buona maniera, così vâ fatto;
voglio pagarvi; quello è un tracotante. Prendete
(*le dà dei denari*) basta coscì?

Mon. A che zœugo zughemmo noî, sciô
lustrissimo: trei bœuttalà? ciù tosto de badda.
Semmo lontan da camin. E o berlendon ch'ei
dæto sciù o mostasso a mæ cameadda no v'ha
da costâ ninte? Vossignoria ghe mette ancora
quarache cosa, e i dinari d'un'ammoa.

March. Prendi, questi sono per lo schiaffo, e
quest'altri per bere, sei contento? (*le dà
danari*) quando io sono preso con le buone,
sono generoso come un Rè, e mi lascio

condurre. Ricordati di venirmi a prendere per portarmi alla veglia della Ducchessa di Cravazoppa.

Sussap. Anemmo, anemmo ch'o l'è generoso comme un Re de coppe. O me pâ un de quelli lemi dui da cœuxe... Barbasciuscia.

Mon. Œutto che te digghe; pe o sgrognotto ch'o t'ha dæto, o l'ha lasciao scuggiâ doî bœuttalà. Orræ co te n'aesse schissao un-na dozen-na de ciù, a doî bœuttalà l'un. Anemmo (*via*).

SCENA IX.

MARCHESE, ARGENTIN-NA.

Arg. Lustrissimo sciô Marcheize, a momenti saran chî e mæ Patron-ne.

March. Dite loro, che vengano pure aggiatamente, che io sono impatriarcato sopra

questa sedia, attendendo il piacere
d'ossequiarle (*con caricatura*).

Arg. Son chì che vegnan tutte doe.

SCENA X.

MARCHESE, MOMIIN-NA, CATIN-NA,

TRINCHETTO.

March. (*Dopo averle salutate profondamente con caricatura*). Padrone mie riverite, sarete senza dubbio sorprese del tracotante ardire, che mi son preso di venire in persona a tributarvi i miei riverenti, ed umili ossequiosi rispetti: ma dovete attribuirne la colpa all'aligera trombettiera dell'orbe terraqueo, vale a dire la fama, che ha fatto risuonare le vostre lodi da Batro a Tile, da Tile a Batro, encomiando la bellezza, la virtù, le doti inalterabili di voi eroine gentili del nostro

emisfero. Quella noja, che vi reco è un contrattempo, che vi vien fatto dal merito di cui ne vado perpetuamente in traccia.

Mom. Se Vossignoria lei và a caccia di merito, non dovea venire a cacciagionarlo sopra le nostre terre.

Cat. Il Sig. Marchese per ossequiare il merito l'ha condotto seco lei in casa nostra.

Mom. (a *Cat.* a parte). O parla comme un Caton in Utica.

Cat. (a *Mom.*) (Non gh'è mai arrivao a parlâ coscì ben Allexandro nell'Indie).

March. Per quanto riguarda al mio, sarei per dare una querela di falso alle vostre parole, se non fosse il profondo rispetto, che vi devo. Per il vostro, la fama ha già deciso; e infallibilissimamente darete picco, repicco,

marcio capotto a tutte quante le galanti
persone di questa rinomatissima Metropoli.

Mom. La propensione, che ha per noi il Sig.

Marchese, spinge troppo avanti la prodigalità
delle sue lodi verso di me, e di mia cugina.

Cat. (*a Mom.*). Ma, cara, fæ portâ de careghe
d'assetase (*a parte*).

Mom. Ehi: chi è là? Trinchetto.

Trinch. Signora.

Mom. Fà che siano portate quì le comodità della
conversazione.

Trinch. Sì signora (*va via e ritorna con le sedie*).

March. Ma signorine garbatissime in così bella,
ed amabile compagnia sono io sicuro? potrò
viver cauto?

Cat. E di che avete paura?

Mom. Di che temete?

March. (getta un gran sospiro). Ahi! di che ho paura? di che temo? temo che mi venga rubato il cuore! temo che sia conquistata la mia libertà! vedo degli occhi, che hanno una mina da ladri, da assassini; un'aria di star in agguato per trattar il mio povero cuore alla Turchesca. Come diavolo va questa cosa! a misura che a loro mi avvicinano si mettono in positura di volermi uccidere. In verità non me ne fido. Son risoluto di fuggire, o di chiedere una buona sigortà, che non mi faranno del male.

Mom. (a parte a Catin). Cara Catin che bello papê! o l'è a mæxima allegria in persona.

Cat. (a parte a Mom.). Che bello talento, o me pâ un Argatifontide!

Mom. Sig. Marchese i nostri occhi non hanno intenzioni ree; non temete di nulla; il vostro bel

cuore può dormir quieto, e tranquillo sopra la loro galantuomineria.

Cat. Ma signore, di grazia non siate inesorabile alle preghiere di questa sedia, che già da un bel pezzetto d'ora stende le braccia per dar un amplesso al vostro delicato sedere.

March. *(dopo aversi aggiustata la parucca, e fatte molte caricature siede).* E bene signorine, che dite di questa bella città?

Mom. Bisognerebbe essere Antipode della ragione, per non confessare, che Genova è una delle più belle Città dell'Europa, famosa per molti titoli.

March. Per me vi assicuro, che non saprei trovare una Città che mi andasse a genio più di questa. Vi trovo un mondo di cose, che mi dilettono; e tanto è vero, che quando bevevo

più sovente all'Eliconio Fonte, e passeggiavo le
Aganippee contrade, la mia musa era più
pronta in favorirmi: mi sovviene, che ne feci la
descrizione in una partita di ottave, fra le quali
(*si gratta la fronte, e pensa*) vi era questa.
Sentite, sentite.

- »V'è nell'Italia una Città famosa
- »Che ancor l'antica libertà conserva;
- »A cui l'onda del mare ossequiosa
- »Il fortissimo piè bacia qual serva.
- »Per le fabbriche sue meravigliosa
- »La giudica ciascun, che ben l'osserva.
- »Fondolla un certo Dio di razza antica,
- »Che può guardarsi il.... senza fatica.
- »Son di questa Città gli uomini santi,
- »Lontani dalla frode e dall'inganno;
- »Molto amici dell'or, ma tutti quanti

»Giovevoli, e pietose opere fanno.

Et cetera , et cetera, et cetera.

Mom. Che bell'ingenio! Ussignoria strapassa il
Patrarca!

Cat. Al paragone ci perde il Riosto!

March. M'immagino che verranno in gran copia i
letterati a visitarvi. Vorrei sapere chi è il vostro
prediletto del ruolo de' bell'ingegni?

Mom. A dirvi il vero, o Signore, non siamo molto
ancora riconosciute, ma ci faremo riconoscere;
perchè la Signora Eugenetta Grattapigna, una
delle più virtuose Metastasio di questa Liguria
ci ha promesso di condur quà tutti li più bravi
virtuteprediti, che fanno raccolta di cose
singolari.

Cat. E ancora certi altri, che sono Autori di volumi
in foglio.

March. Oh per questo poi meglio di me niuno vi può servire. Vengono tutti di quando in quando a farmi visita, e posso accertarvi, che non esco mai di letto la mattina senza averne d'intorno due, o tre donzine, tutti matricolati nella fucina Etenea de' bell'ingegni; se sapeste mi consumano una prodigiosa quantità di cioccolatte, che ha trentasette oncie di vainiglia della più perfetta per ogni rubbo , oltre un numero spropositato di biscotti della Regina di Moscovia.

Mom. Bravo, e viva il Signor Marchese. Vi saremo molto obbligatissime, se ci farete conoscere cotesti luminari della letteratura; poichè allora saremo annoverate nel catalogo degli abitatori del Mondo nuovo; in questa maniera sapremo le novelle galanti. Averemo il

dilettevole commercio di versi, e di prose. Si sa subito il tale ha fatto un leggiadro componimento sopra il tale soggetto. Si è a portata di parlare di tutto.

Cat. Di fatto chi si pregia d'avere un bell'ingegno, e non sa queste cose, è posto in ridicolo; ed io mi vergognerei se fossi interrogata delle produzioni letterarie, e che escono alla luce alla giornata, e dovesse rispondere che non le sò.

March. Dite benissimo; ma non vi date briga di questo, che voglio radunare un'Accademia di Letteratoni di primissima classe; e vi prometto, che non si farà niente, e poi niente in questa Metropoli, che prima ch'esca in luce non lo sappiate a memoria. Per me quando mi salta l'estro vado imbrattando della carta in

abbondanza, e senza dubbio vedrete correre
per le strade, e ne' botteghini ducento
canzonette, altrettanti Sonetti, quattrocento
epigrammi, e più di mille madrigali della mia
fabbrica, senza computare gli enigmi, e i ritratti.

Mom. Io confesso che i ritratti mi vanno a genio
sbardellatamente, e quanto al mio poco
giudizio è il componimento più regolato.

March. I ritratti sono cose difficili, e per farli bene
vi vuole un profondo sapere: ne vedrete della
mia maniera, che vi sorprenderanno.

Cat. Oh poi a me gl'indovinelli mi danno un diletto
smisurato.

March. Quelli poi tengono in esercizio l'ingegno.
Questa mattina ne ho composto quattro, e
voglio far la prova se sapete spiegarli.

Mom. Li matricali quando sono ben condotti sono

piacevoli.

March. I matricali erano un dono particolare di mia Madre, che ogni giorno ne faceva quantità, e in memoria di lei stò attualmente lavorando per porre in matricali tutta l'Istoria Romana.

Mom. Questa sarà sicuramente una cosa arcibellissima. Se la farete comprimere ne voglio un esemplare.

March. Vi prometto che ne averete uno per ciascheduna, legato alla Pollonese. Questo scrivere e far stampare è diventato un vile mestiere per un grande della mia qualità; ma io lo faccio per dar guadagno alli Stampatori , e Libraj che mi perseguitano.

Mom. Credo che sia un gran piacere , vedere il proprio nome stampato sul frontispicio di un libro.

March. Non vi è dubbio; e ne' primi due tomi, che darò alle stampe in carta pergamena, voglio farne a voi due Signore la dedicazione, perchè vi sia ancora il vostro.

Mom, Cat. Bravo Bravo, molto obbligatissime.

March. Dovete sapere signorine mie, che qualunque cosa io faccia mi cade naturalmente dalla penna senza studio di sorte alcuna, e senza fatica.

Mom. La natura vi ha trattato da madre amorosa, e potete dire, che siete il suo Benialarmino.

March. In qual maniera passate il tempo signorine?

Cat. In un profondissimo abisso d'ozio, senza far nulla.

Mom. Fino a quest'ora abbiamo fatte tante vigilie di passatempi sempre digiunando.

March. Se non sdegnate vi condurrò uno di questi giorni al Teatro. Tanto più che si ha a rappresentare una nuova comedia di carattere, ed avrei piacere che la vedessimo in compagnia unitamente.

Mom. Queste sono grazie particolari da non ricusarsi.

March. Ma vi prego come saremo al Teatro di batter le mani, fare applauso; poichè ho promesso di proteggerla, di dirne bene all'Autore istesso, che questa mattina è stato in casa a pregarmene.

Questo è il nostro costume, che gli Autori vengono a leggere le loro opere nuove alle persone di gran condizione, come siano noi, acciocchè abbiamo poi a dirne bene, e far loro concetto di stima. Lascio a voi pensare, se

quando ne abbiamo detto bene, o male,
l'udienza ardisca di contraddirci! Io sono
diligentissimo, e quando ho promesso ad alcun
Poeta, o Maestro di Capella d'esaltarlo, mi
metto a gridare, anche avanti che accendano i
lumi. Bravi! Bravo! Viva il Maestro! Viva il
Maestro! E pure ordinaria- mente sono
freddure, rubberie, cose fritte, e rifritte, dette, e
ridette milioni di volte.

Mom. Non ne parliamo di grazia. Questa
dominante Città è un abisso di meraviglie.
Quivi accadono cento cose, che nelli paesi di
Provincia non si arriveranno a comprendere
mai, se si avesse l'ingegno non solo dell'Aquila,
ma ancora dell' Aquillone.

Cat. Non occorr'altro; ora che lo sappiamo
faremo il nostro debito gridando ad alta voce:

Viva il Maestro, Viva il Maestro, di tutto quello, che sentiremo.

March. Se mal non m'appongo, mi pare abbiate già recitato in qualche comedia.

Mom. Forse non v'ingannate del tutto.

March. Oh per bacco, che vi converrà farcela vedere. A dirla in confidenza ne ho fatto una, e voglio farla recitare.

Cat. A quali Attori volete darla?

March. Per questa volta voglio darla alla Compagnia del Teatro di Granarolo, che sola può esser capace di sostenere un componimento. Tutte le altre sono un branco di ignorantacci, che rappresentano maledettamente, come se fossero dinanzi al Prefetto delle scuole a recitar le lezioni. Non sanno far risaltare il verso; non considerano i

ponti, e le virgole; dove vi v'la S vi mettono la Z: in sostanza non sanno parlare il proprio dialetto, e pretendono pronunciare una lingua, che non hanno mai imparata.

Mom. Come sarà intitolata questa vostra nuova Comedia.

March. I Petegolezzi di Granarolo in tempo di villeggiatura.

Cat. Oh bravissimo signor Marchese; la sentiremo volentieri.

Mom. Sarà intrecciata d' amoretti, di gelosie, di pisodj graziosi , è vero?

March. Chi ne può dubitare, sentirete una cosa bella da pari nostri. Ma che vi pare della mia guarnitura? Stà bene quest'abito?

Cat. Ottimissimamente.

March. Che dite della mia sottogiubba?

Mom. Smisuratamente bene. Questo è un vero color di tramontana.

March. De' miei calzoni che ve ne pare?

Mom. Sono d'ottimo gusto.

March. Posso vantarmi, che sono un buon palmo più grandi di quanti se ne facciano.

Mom. Convien confessare, che non si è mai veduta tanta eleganza nel vestire.

March. Fate un poco di riflessione col vostro odorato a questi guanti.

Mon. Respirano un odore arcisoavissimo.

Cat. Non ho più sentito odore più grato.

March. Sentite la mia parucca.

Mom. Da vostro pari; ha un odore delizioso in grado superlativo.

March. Non dite niente delle mie piume? Che ve ne pare?

Cat. Spaventevolmente belle.

Mom. Ogni penna mi costa una doppia d'oro. Ho questa debolezza di voler sempre le cose più belle, e peregrine.

Mom. Credetemi, che tra voi, e me simpatiziamo. Son dilicata in ogni minima cosarella. Fino le mie calzette hanno da essere della miglior maestra, che si ritrovi a Nimes in Germania.

March. Ahi! ahi! (*esclamando forte*). Ahi! ahi! adagio mie signore, mi volete trattare così alla peggio! Che modi sono questi? Non avete un poco di carità.

Cat. Che avete? cos'è stato? (*con sorpresa*).

March. Come! A questa maniera tutte due congiurate contro il mio povero cuore! assalirmi a destra, ed a sinistra. Questo è un violare il gius delle genti. La pugna non è eguale. Io mi

metterò a gridare all'assassino.

Cat. (a parte a Mon.). Comme se poreiva spiegâ
de megio un Catullo?

Mom. (a parte a Cat.). Ve diggo ch'o l'ha un
inzegno, chi passa i confin. Non gh'è nè
Catullo, nè Marco Tullo, chi gh'arrive.

Cat. (al March.). Voi signore avete più paura che
male, ed il vostro cuore si dole avanti d'esser
scorticato.

March. Vi confesso che il poverino è scorticato
da capo a piedi.

SCENA XI.

CATIN-NA, MOMIIN-NA, MARCHESE,

ARGENTIN-NA.

Arg. Signore un gentilommo che ve çerca.

Mom. Chi ælo?

Arg. O Conte de Bronzicco.

Mom. O Conte de Bronzicco?

Arg. Sî signora.

Cat. Lo conoscete?

March. Egli è il mio più caro amico, che abbia al mondo.

Mom. (*ad Arg.*). presto fæo vegnî.

March. Ha di già qualche giorno, che non ci siamo veduti, la sua venuta mi fà piacere grandissimo.

Arg. L'è chî lê signora.

SCENA XII.

CONTE, DETTI, E TRINCHETTO

March. Oh Contino mio!

Cont. (*abbracciandosi*). Caro Marchesino!

March. Che piacere ho in rivederti!

Cont. Che contento provo in trovarti qui.

March. Dammi un bacio in grazia (*si abbracciano, e baciano*).

Mom. (*a Cat.*) (Cara Coxin-na començemmo a êsse conosciue: Conti, Marcheixi, che ne vegnan a riverî).

March. Mie signore accogliete lietamente questo Cavaliere, che vi presento; in parola d'onore è degno della vostra amicizia.

Cont. Io io devo prestarvi l'omaggio, che a voi si conviene. Le bellezze vostre hanno da riscuotere i loro diritti di dominio da ogni sorta di persone.

Mom. Questo è un far giungere le cerimonie fino all'ultima Tule.

Cat. Questo giorno merita d'esser segnato nel nostro almanacco come fortunatissimo per noi.

Mom. (a Trinchetto). (Ti non ghe veddi aoucco! te s'han da replicâ mille volte e mæxime cose? Bezœugna accresce un-na carega).

March. Non vi pajà strano di vedere il povero Conte così malmenato, perchè son pochi giorni, che si è riavuto da una malattia, che l'ha fatto diventar pallido come vedete. Dammi un altro baciocco caro Contino (*si baciano*).

Cont. Sono i frutti delle veglie di Corte, e delle fatiche della guerra.

March. Vi sia noto, signore, che il nostro caro Contino è uno de' più valorosi Campioni del nostro secolo. Egli è un guerriero, che non la cede all'Alessandro il Macedonio.

Cont. A voi Marchese non si conviene darmi lode; perchè il vostro valore è noto a tutto il mondo, e si sa, che voi non la cedete ad Annibale

Asdrubale.

March. Non può negarsi, che non ci siamo veduti alle mani nello stesso tempo entrambi.

Cont. E in luoghi ove faceva molto caldo.

March. (*riguardando Cat. e Mon.*). Sì sì, ma: non tanto come in questa stanza (*ride*).

Cont. Noi stringessimo amicizia all'esercito, e la prima volta, che ci vedemmo egli comandava un Reggimento di Cavalleria sopra le Galere di Malta.

March. È verissimo, ma voi eravate al servizio del Re avanti di me, e mi ricordo che io ero ancora semplice ufficiale, quando voi avevate già il comando di due milla cavalli di frisia.

Cont. La guerra è bella, e buona, ma in fede mia la Corte rimunera scarsamente chi serve come noi. Mille doppie all'anno sono poche per chi

deve vivere alla grande!

March. Questa è la ragione per cui io attaccherò la spada ad un chiodo. Mille zecchini non mi servono. Ho un fidecommesso di casa mia di ventimila ducati d'oro.

Cat. Io vi confesso, che ho una sbardelatissima inclinazione per li militari,

Mom. Ancora a me piacciono assai li militari: ma voglio il valore condito con il sale dell'ingegno.

March. Ti ricorda Contino mio di quella mezza luna, che occupammo al nemico all'assedio di Bergonzonio.

Cont. Altro che mezza luna! era una luna grande come una torta.

March. Mi pare che tu abbia ragione.

Cont. In fede mia ho ragione di ricordarmene.

Riportai una ferita di granata reale in una

gamba, che ancora ne porto la cicatrice.

Sentite, sentite di grazia, che colpo fu quello.

Cat. (dopo averle toccata la gamba). La cicatrice veramente è grande.

March. (a Mom.). Datemi la vostra mano per un momento; sentite appunto questa su la nuca. La sentite!

Mom. Sì parmi di sentire alcuna cosa.

March. Quella è una palla d'archibugio, che mi colpì nell'ultima campagna.

Cont. (scoprendosi il petto). Ecco un colpo, che mi passò da parte a parte all'assedio di Gravellina.

March. (mettendo la mano a bottoni de' calzoni in atto di slacciarli). Ora voglio mostrarvi una piaga smisurata.

Mom. No, no, basta così: crediamo senza

vedere.

March. Questi sono contrassegni d'onore, che fanno vedere quel che siamo.

Cat. Non ne abbiamo immaginabil dubbio.

March. Contino hai la tua carrozza!

Cont. Che ne vuoi fare!

March. Condurre queste due signorine fuori delle porte di Città in qualche giardino, e far loro preparare un ambigú, un desco molle, un dexunè come a loro piacerà.

Mom. Non s'incomodino, perchè per questo oggi non possiamo uscir di casa.

March. Si faccino dunque venire i Suonatori per danzare, e si faccia che sia preparato un magnifico supè.

Cont. Dici benissimo, Marchesino, a meraviglia bene. Dammi un bacino (*si baciano*).

Mom. Tutto v`a bene, ma vi vorrebbe un poco pi`u di compagnia.

March. Ol`a ol`a servitori, staffieri, lacch`e. La Violetta, Fabrizio, Borgognone, Pandolfino, Tiburzio, Petronio. Il diavol vi porti quanti siete. Non credo che in tutta l'Italia vi sia un gentiluomo peggio servito di me: questa canaglia mi pianta ad ogni tratto.

Mom. Trinchetto cammina v`a a dire ai servitori del Sig. Marchesino che vadano ad avvisare i Suonatori, e poi v`a ad invitare i Gentiluomini, e Signore della comarca vicina, perch`e vengano a popolare la solitudine del nostro ballo.

March. Che d`i tu Contino mio di quegl'occhi?

Cont. E tu caro Marchese che ne dici?

March. Io dico che la nostra libert`a durer`a a fatica ad uscire di qu`i con le brache nette. Gi`a sento

scosse terribili, ed il mio cuore è attaccato ad un filo debolissimo.

Mon. (a parte a Catina). Osservæ che naturalezza de dî? o manezza e parolle comme a pasta da fâ e michette.

Cat. Son doe brave teste! talenti desfascæ (*a parte a Mom.*).

March. E per farvi vedere che dico il vero, voglio farvi sopra questo argomento un'improvvisata (*si pone a pensare*).

Cat. Ah sî, caro signor Marchesino, fatela ve ne scongiuro con tutta la devozione del mio core. Cosî udiremo un componimento fatto per noi.

Cont. Anche a me viene la stessa voglia; ma la mia vena poetica ha patito eccezione per la gran copia di sangue, che mi è stato cavato.

March. (pensieroso). Oh Diavolo! fo bene il primo

verso, e poi resto arenato per farne degli altri.

Occhi graditi qual'or vi miro. (ripete lo stesso verso) (sempre pensieroso) ora ci manca il tempo. Lasciate a me il pensiero, che a bell'agio voglio farvi un improvvisata, che non potrà eguagliare nè meno il Cavaliere preterito perfetti.

Cont. Il mio caro Marchesino è un diavolo per far versi: (un altro bacino) (*si baciano*).

Mom. È di una grazia mirabilissima nel comporre.

March. Contino mio dimmi un poco: sono molti giorni, che non hai veduta la Contessa?

Cont. Saranno tre settimane, che non sono stato a visitarla.

March. Sai tu che il Duca di Bertagnano sia stato a ritrovarmi questa mattina per condurmi seco alla caccia del Cervo? e che...

Mom. Ecco, ecco le nostre amiche che vengono.

SCENA XIII.

Diverse femmine di comparsa con altri uomini,
Suonatori, Servitori, e DETTI.

Mom. Care amiche vi chiediamo perdonanza,
perchè è venuto in testa a colpo improvviso a
questi Signori Cavalieri di fare un militante
esercizio a piedi, e perciò abbiamo mandato ad
invitarvi per riempire le seggie vuote della
nostra ballarinesca radunanza.

Lucia Care ve ne restemmo tanto tanto
obligatissime in veritæ.

March. Questa in vero è una danza pensata, ed
eseguita così in fretta in fretta, ma quanto
prima ne faremo una con tutte le formalità in
forma pubblica. Sono comparsi i Suonatori?

Trinch. Eccellenza sì.

Cat. Dunque Signore prendiamo loco.

March. (*ballando solo come per preludio*). La lara
la la la, larala la la la.

Mom. Che personale elegante, elegantissimo.

Cat. E mostra di essere un bravissimo danzatore.

March. (*porgendo la mano a Momina per ballare*). La mia agilità ha voglia di ballare
l'Alemanda, quanta ne hanno i miei agilissimi
piedi: (*suonano l'Alemanda*) in cadenza
Suonatori! in cadenza attenti! chi mai può
ballare con costoro! eh sentite! che bestie non
sanno andare a tempo. La lara la la la. Basta
basta. Non più Sonatori da Villani!

Cont. (*ballando dopo il Marchese un minuetto*).

Olà olà non incalzate tanto il tempo. Sono
ancora cagionevole, convalescente.

SCENA XIV.

FLORINDO, FLAMINIO, E DETTI.

Flor. Ah canaggia! birbanti! cose fæo chi? son zà trè ore, che v'andemmo, çercando (*le dà delle bastonate*).

March. (*grida forte*). Ahi ahi ahi (*a parte*) i nostri patti eran de piccâ cian cianin.

Cont. Ahi ahi ahi (*a parte*) questo è un mancâ de parolla, no se fà de burla næ?

Flor. Bricoin! guardæ chi vœu fâ i ommi di importanza, e pretende de dase di arie da signori, e da gentilommi! doî servitoî, doî canaggia, aora aora vegno (*via*).

Flam. O baston v'imparerà a conoscere (*via*).

SCENA XV.

CAT., MOM., MARCH., CONTE, ARGENT.,

TRINCH., SUONATORI, ed Altri.

Mom. Che vuol dir questa cosa? (*con sorpresa*).

Cont. (*con disinvoltura ridendo*). Una
scommessa, che ho guadagnato.

Cat. E come! Vi lasciate bastonare in tal
maniera?

March. Vi dirò, dovevano, secondo la
scommessa, batter piano; ma hanno
oltrepassato i limiti della parola data. Io sono
caldo di testa: così ho finto di non vedere e non
sentire, perchè essendo troppo violento avrei
fatto qualche sproposito.

Mom. E vi soffrirete un affronto di questa sorte in
nostra presenza?

March. Eh via che non c'è niente, tiriamo avanti

la nostra festa di ballo, e stiamo allegri. Fra amici non bisogna piccarsi di queste bagatelle. Allegramente allegramente. Olà suonatori?

SCENA XVI.

FLORINDO, che entra con tre o quattro Sgherri,

FLAMINIO, E DETTI.

Flor. Canagiassa maledetta, ve credei de rie, e ballâ a e nostre speize, vegnî avanti voî âtri.

Mom. Che insolenza è questa de vegnî in casa nostra con gente armâ in questa maniera a sciarattane?

Flam. Forsi Signorin-ne ve crederessi, che avessimo dovúo soffrî, che i nostri mæximi servitoî foissan megio reçevúi de noî? e che a nostre speize vegnissan chî a fâ l'amô, e dave de feste de ballo?

Mom. (sorpresa). I vostri servitoî?

Flor. Sî signora, sî signora, i nostri staffæ, i nostri servitoî; e l'è de poco vostro decoro, che ne i andæ dezaviando comme ei fæto!

Mom. Oh! oh! che insolenza! son confusa!

Flor. Non averan ciù o comodo de servise di nostri abiti per vegnive a fâ o bello, o cascamoto, e o galante, e se vorei fâghe l'amô sarà per o sò bello mostasso (*agli Sgherri*) alon, alon, presto despogæi subito.

Cont. (*con enfasi*). Addio Contea, addio addio belli abiti gallonati.

March. (*in tono da Poeta*). Povero Marchesin ridotto al verde.

Flam. (*fra tanto che gli sgherri li vanno spogliando*). Tanta odaçia de finzese Conti, Marcheixi con i nostri vestî. Anderei a çercane

da o Cin, o Sotteriva da i repessin per parei
ben a e vostre belle.

Flor. A l'è un pò troppo crua, de scacciane noî, e
de scacciane con i nostri mæximi abiti gallonæ.

March. (*in tuono poetico mentre lo spogliano*). Ah
fortuna incostante, e scelerata!

Flam. Levæghe tutto, lascæi in camixa.

Flor. (*spogliati che saranno del tutto*). Portæ via
tutte queste robe. Aora Signorette in o stato
che son poei continuâ a fâ l'amô quanto vorei,
che ve lascemmo con tutta a vostra libertæ; e
se protestemmo, che non averemmo ciù de lô
nisciun-na giroxia (*via*).

*Con Florindo, e Flaminio partono quelli, che
erano sopraggiunti per la festa di ballo.*

SCENA XVII.

CATIN-NA, MOMIN-NA, MARCHESE, CONTE,

SUONATORI.

Cat. Ahime mi! che confusion! che vergœugna!
che rossô!

Mom. Creppo de raggia. Non hò ciù faccia da
mostrâ!..

(Un suonatore al Marchese) Sciô Marcheize de
fighe secche, chi me paga?

March. (con enfasi). Vi paghi il signor Conte, io
non ho un soldo.

(Altro suonatore). Sciô Conte gnifre gnafre, sciâ
me paghe?

Cont. Non ho un quattrîn, vi pagherà il Marchese.

SCENA XVIII.

PANCRAÇIO, E DETTI.

Pancr. Un bell'onô che ve sei fæte; petegore,
pettelee, scorlussoe, son stæto informao de

tutto da quelli che sciortan da a vostra festa de ballo.

Mom. Pappà caro, semmo stæte assascinæ.

Pancr. Assascinæ? Ahe! e vostre foscine. Tutto per caosa de tante smorfie, dri vostri moddi ridicoli, perchè voei fâ de preçiose. Se son vendichæ de quella poco bon-na manera, con a quæ son stæti reçevúi. Ve l'han sunâ sciù a capitan-nia: e mi, peççi de pissafron-ne, bezœugna, che me fasse vegnî e masche rosse in cangio vostro. Brutte petegore.

Mom. No son chi son, se non ne façço un-na vendetta da can; o per desperâ me vaggio a buttâ zù do ponte de cavignan. E voî âtri birbi mascarçoin ei ancora tanto ardimento de fermave in nostra presenza doppo aveine svergognæ in questa manera?

March. (con superiorità). Così si tratta con Marchesi, e Conti? guardate un poco, *come va il mondo oggi dall'Indo al Mauro.* Un-na minima desgràcia chi segue a un galantommo, nisciun o vœu ciù vei. Andemmo amigo, *(al Conte)* andemmo a çercâ fortun-na in altra parte. In questo Paeize a virtù non è stimâ un figo secco. Se çerca do fumme, do fumme. *(via il Conte, il Marchese).*

SCENA ULTIMA.

SUONATORI, E DETTI.

Suon. Sciô Pancrazio, quelli Marcheixi, e Conti se ne van sença finî o zœugo. Noi emmo sunao in casa vostra, e l'è de raxon che segemmo paghæ. Aregordæve che a i sunoei non ghe vœan de mattinæ, dixe o proverbio

zeneize.

Pancr. Scì scì ve vœuggio contentâ, l'è ben giusto. (*li bastona*) guardæ se questa è bon-na monæa? Seivo contenti ne voei ciù. (*Suonatori fuggono*) (*alterato*). E non sò chi me tegne, che non ve carreghe tutte doe de bacchæ a peizo vegio voî ascì... mascarsonasse impertinenti, che sei diventæ a foa de banchi, de veggie, e di butteghin. E vostre stravaganze, i romanzi, e vostre canzonette, Metastasii, Arcadie in Brenta, Caluandri fedeli, sonetti, e sonette. Passæme avanti, andæ a piggiâ l'agoggia, e a roucca... Via... Dæghea. Dæghea. Ciocchæ tutti, ciocchæ.

Fine della Commedia.

RO LEGATARIO
UNIVERSALE
DE REGNARD.

PERSONAGGI.

FABRIÇIO, barba d'Ottavietto.

OTTAVIETTO, amante de Giaçintin-na.

ORTENSIA, moære de Giaçintin-na.

GIAÇINTIN-NA, figgia d'Ortensia.

PASQUIN-NA, serva de Fabriçio.

TIBURÇIO, servitô d'Ottavietto e de Fabriçio.

ONOFRIO FRUGA, speçiâ.

ANDRONICO MASSAMORRO, scrivan.

Un Lacchè.

ATTO PRIMO

SCENA I^a.

PASQUIN-NA, TIBURÇIO.

Pasq. Addio , caro Tiburçio. Che bon-ne nœuve?

Tib. Bon dî, Pasquin-na bella. Te vegno à trovâ da parte dro sciô Ottavietto mae patron, chi me manda con ansietæ à savei comme stà sò barba, comme o l'ha passao ra nœutte.

Pasq. Malamente.

Tib. Meschin! me ne despiaxe. L'è un ommo carrego d'anni e d'acciacchi, chi çerca ciù che sæ possibile de schivâ ra morte; e intanto o dà dre bon-ne pappate à ri mêghi e à ri speçiaæ. Pasquin-na, me pâ coscì all'aria, che fra poco saremmo vestîi de desmúo. Se mæ patron

avesse ra fortun-na d'êsse ro sò erede
universale, pagheræ vorentera re speize dro
mortorio.

Pasq. Gh'ho dæto poco fâ un-na purga, che
gh'ha ordinao ro speciâ Onofrio Fruga, che
m'ho credúo ch'a foisse ra sò urtima, perchè o
m'è restao dôe votte reddeno int're braççe.

Tib. Dunque, ti ê deputâ à re meixin-ne ch'o
piggia per de d'âto e per dabasso?

Pasq. Da re mæ moen o piggia ogni cosa, tutto
ghe pâ manna. Á ra giornâ d'ancœu son ciù
pratica che ro speciâ mæximo de questo
mestê.

Tib. Oh brava! ti hæ un' abilitæ da non credde.
Penso però che ti te faræ ben pagâ dre tò
fatighe.

Pasq. À mi? o no me dà un sódo da cavâme un

œuggio, fœura de quello chi me ven de riffe
(che pe ro raffe ghe fà scuro). Ma ro mæ
pagamento l'è de parlâghe con libertæ à tu per
tu: dighe róba da ciódi sciù ro mostaçço:
mâtrattâro comme un aze. Veite lì quello che
gh'ho de bon in çinqu'anni che ro servo. O l'è ro
ciù ommo destomagozo, pittamû, exozo che se
posse dê. Ogni giorno o l'inventa quarche
nœuvo træto d'avariçia marça. O l'ha piggiao
per drito e per traverso questo sò speçiâ, ra ciù
laddra figura che ti te possi immaginâ, storto,
guerço, desgœugnao, un azenaçço câçao e
vestío. O se credde, che con êsse quello così
agrippío e piccin, ch'o pâ un nan d'India, lê o
doverà spende manco dinæ per pagâro.

Tib. S'o l'è piccin e corto lê, saran tanto ciù longhi
ri conti ch'o ghe farà.

Pasq. Ma senti, Tiburçio. Spero, che in ro sò
testamento o se degge regordâ de mi, e
recompensâme de quanto ho dovúo sopportâ
per ro so umô rincresciozo in tutti questi anni
passæ; e per questo ro vaggo comportando, e
ro servo con premura e attençion.

Tib. O fà testamento?

Pasq. Fra poco spero de veighe ro mæ nome
scrîto in lettere magiscole.

Tib. Ti sæ cose ghe segue à chi vive de
sperança? E mi spero de veighe ro mæ scrîto
in lettere d' oro.

Pasq. Bravo! chi te sentisse, parræ che ti avessi
tì ascì de pretensioin à questa ereditæ. Ti ghe
mancheressi giusto tì. O ghe n'ha tanti, che
non ri sò manco contâ: barbi, nevi, neççe,
coxin zermoen, tutti pretendan. L'âtro giorno ho

contao per riga drita, per parte de sô poære,
çento sette mascci tutti vivi, sença contâghe re
femene.

Tib. Sî; ma ro sciô Ottavietto mæ patron o spera
d'avei ra sò parte ben compía; e forsi forsi... chi
sà? e porræ aveine quarche strepello mi ascì,
che son attaccao à ra famiglia , e squæxi
parente.

Pasq. Tî?

Tib. Sî, posso benissimo êsse parente per via de
donne; e tanto ro sciô Fabriçio, comme ro sciô
Ottavietto, han fatto sempre bon-na cèra à
quella felîçe memoria de Zabetta mæ primma
moggê, che l'è segno che gh'aveívan de
l'attacco.

Pasq. Ti me poæri un bello cera de nescio.

Tib. Lascemmo un po da parte queste barçelette.

À noî ne conven, che ro sciô Fabriçio se resolve à fâ testamento. In primmo læugo, se mæ patron non ha questa ereditæ, o corre reizego de fâ un-na brutta figura; perchè essendo in-namoraio perso dra sciâ Giaçintinna, figgia dra sciâ Ortensia Grattapigna; sò moære non se resolverà mai à daghe sò figgia, se primma sò barba no mette ro neigro sciù ro gianco, con deciarâro so erede universale. In secondo læugo, quello chi ne deve premme ciù, o l'è, che ro sciô Ottavietto o l'ha promisso de fâne un bon livello fin che campemmo, se ne dà l'an-nimo d'indúe ro vêgio à fâ testamento à sò favô. Così noî doî se porremmo mariâ insemme. Per tutte queste raxoin intendo che sæ de nostro interesse, che ro sciô Ottavietto ottegne ro sò intento. In

concluxon bezœugna che tutti doî unîi
d'accordio s'adœuveremmo à fâ risolve sò
barba à non perdeghe tempo, e sbrigâse de
fâro.

Pasq. Tiburçio caro, ti parli da dottô. Bódiçon ghe
perde!

Tib. Te pâ stravagante? son stæto doî o trei anni
à scagnettê mi ascî.

Pasq. Ti saveræ fâ ri scagnetti.

Tib. Intendo de dî in un scagno d'un Dottô; e solo
de levâ ra pura à ri libri, e dâ recatto à ri papê e
à ro scagno, saveivo zà quarcosa. Gh'ho levao
dre belle breighe à ro mæ prinçipâ.

Pasq. Ti aveivi un bon impiego, percóse ti non
hæ tirao avanti, che ti saressi réscio un bon
cauzilico.

Tib. Te dirò. Ra dottoreçça me voreiva ben, a me

fâva cera; e ro Dottô era diventao girozo: o me stava con tanto d'œuggio addosso: se semmo un poco beschiççæ. Un giorno ghe vosse responde à tù per tù. O me tirò pe ra testa un statuto in vorgâ, Bertollo, Bardo, e mi piggei ra sporta e i ferri, e me n'andei. Ma l'ê chî mæ patron.

SCENA II.

OTTAVIETTO, E DETTI.

Ott. Pasquin-na, ti ê chî? consólame un poco.

Cose fâ mæ barba? comme stâlo? se ghe porræ dâ ro bon giorno?

Pasq. Ah caro sciô Ottavietto, da eri in ça o l'ha avúo un brutto scrollo. M'ho credúo che sta nœutte a foîsse ra sò ultima. Vorræ êsse boxarda; ma re proroghe ch'o çerca de piggiâ

contro ra morte, no ghe serviran, segundo mi,
che per pochi meixi.

Ott. Cose ti me dì, Pasquin-na!

Pasq. Ve diggo ra veritæ.

Ott. Per qualunque speranza che posse avei,
sento che ra natura non pœu à manco de non
ressentîse, e fâme provâ de l'amareçça e dro
desgusto.

Tib. Mi ascì ho sentío dri tocchi de desgusto e de
malinconia, quando quella bon'an-nima de mæ
moggê a vosse fà l'ultima scapolla de morî. Ero
combattúo da ro dorò de doveira perde, e da
l'allegrezza de êsse in stato de poéimene
piggîa un'âtra, comme creddo che tanti maríi
fareivan vorentera in un caxo pareggio, de
manera che ra speranza, l'affliçion, l'amô... tutte
cose ciù façili à sentîse, che à spiegâse, me

tegnivan, s'ho da parlâ scchetto, mézo allegro, e mézo malinconico.

Ott. Mi sento per mæ Barba tutto l'amô che se deve; e procuro de compiaxeiro in tutto quello che posso, e de non contradîghe in ninte, ch'o digghe, o ch'o faççe quello ch'o vœu, quantunque o l'agge torto, mi ghe daggo sempre raxon.

Pasq. Fæ benissimo, ma bezœugna che lê mæximo internamente o se sente poco ben, perchè o m'ha dîto che vagghe à ciammâ ro scrivan.

Tib. Ro scrivan ? oimè! ti mæ dæto un-na stoccâ.

Pasq. Sarà per fâ forse re sô cose con quiete.

Ott. Dimme, cara Pasquin-na, confidentemente, posso lusingâme de concepì qualche bon-na speranza?

Pasq. Bella e bon-na, e ben fondâ; e da qualche giorno in çà ho sentío fâ çerti discorsi con ra Signora Ortensia de legati, de matrimonio; ma non ho possúo capî davantaggio: e ra scià Giaçintin-na vostra galante a l'è ammissa à sto segreto lê ascî. Mi me creddo çerto, ch'o ve vœugge deciarâ sò erede, con fâve spozâ ra scià Giaçintin-na.

Ott. Ah Pasquin-na, cose sento! ti me fæ andâ fœura de mi per l'allegreçça. Non è l'interesse chi me trasporta: l'è l'amô e ro cœu che parlan. L'amabilissima e cara Giaçintin-na l'è ra caxon ciù bella de tutti ri mæ desiderii, e me fâ sospirâ un testamento in mæ favô.

Pasq. Non ve dubitæ. L'amô e l'interesse s'uniran per compiaxeive. A saræ ben un-na cosa da pétenâ coi sassi, che un'ereditæ de questa

sorte andasse à finî in mân d'unna turba de
Tabani de montagna, che vegnireivan à re
moen per spartîse quello, chi ve deve rende un
giorno contento, e accomodâne Tiburçio e mi;
perchè sei ben quello che m'hei dîto.

Ott. Quiétate, e stà de bon an-nimo. Quello che
ho promisso, non te sarà per mancâ.

Pasq. Arregordæve, che, se vostro barba se
resolve à beneficâve, comme creddo, sença
vantâme, son mi ra caxon dra vostra fortun-na.
Continuamente ghe son andæta dixendo, che
sei un zoveno comme se dè, de bon cœu,
rispettoso, obediante, virtuoso, ninte avido dre
so riccheççe, e d'un naturale amorosissimo
verso ra sò person-na.

Tib. Veramente Pasquin-na ve conosce à fondo.
Non gh'è cosa, chi posse pagâ ro sò zelo per

ro vostro interesse; e ghe ne dovei conservâ
obligaçion; tanto ciù che fra poco a sarà mæ
moggæ, arregordæve, che à ra bonan-nima
dra mæ primma gh'hei vossúo ben.

Pasq. L'è chi ro sciô Fabriçio. Cangemmo
discorso. Non ho avúo tempo d'andà à çercâ ro
Scrivan. Ti che ti m'hæ trettegnúo, Tiburçio,
camin-na, digge ch'o stagghe pronto. Ti sæ
dond'o stà de caza, o se ciamma sciô
Andronico Massamorro.

Tib. O l'ha un nome da fâ rie.

SCENA III.

FABRIÇIO, OTTAVIETTO, PASQUIN-NA.

Fab. Addio, Nevo caro.

Ott. Sciô Barba, in veritæ son tutto consolao de
veive stâ mëgio. Assettæve, ve ne prego (a

Pasq.). Tiræ in là questo scambelletto:
accomodæve sciù questa carrega da riposo,
starei mêgio.

Fab. Ah caro Ottavietto! ho avúo un-na nœutte
cattivissima, un assâto fastidioso, che se me
ne ressègondava un âtro, ra ciaçça era in stato
de réndese.

Ott. Laodao ro Çe! Aora stæ mêgio, e gh'è da
sperâ con bon fondamento per ra vostra salute.
Bezœugna presentemente andâ à repoæero dri
disordini che han possúo caxonâ ra marottía.
L'è de necessitæ, che ve prefizzei un-na regola
de vive, che ve nutrî de boin broddi, che piggæ
dri confortativi, che nettezzæ ben ro stœumago
con dri purganti: in sostança, che non ve lascæ
mancâ de ninte.

Fab. Ti dî benissimo, ma ghe vœu dri dinæ, per

fâse curà comme va; e dovendo morî, l'è mêgio avançâri. Questo sciô Onofrio Fruga q. Tappa, Speçia, chi me ven applicâ ri lavativi fin'à dôe e tre volte per giorno, o m'ha piggiato ro pê adosso, e ghe vœu de branchæ de doppie à cavo d'anno per pagâghe ri conti dre meixin-ne ch'o me caccia in corpo. Saræ meglio poeine stâ sença, e, quando s'hà da morî, sbrigâse, sença avei bezœugno nè de Mêghi nè de Speziæ. Coscì s'avançereivan ri dinæ.

Ott. Avei raxon. Mi però son pronto à pagâ tutte re speize dra marottia; perchè ra salute l'è quella cosa chi ne deve stà ciù à cœu, e un ommo chi pense ben, non deve risparmiâ ninte per vive san. Vœuggio che se demmo premura de remettese in forçe à qualunque costo.

Fab. Son tutti dinæ buttæ via. Ro zœugo non vâ

ra candeira. Caro nevo, vœuggio mette in ordine ri mæ affari (*a Pasquina*) Hæto dîto à qualchedun chi me vagghe à ciammâ ro Scrivan?

Pasq. Sî, Signor. O sarà chi fra poco.

Fab. E fra poco saverei voî ascì ri mæ sentimenti; e da bon parente vœuggio fáveri conosce.

Ott. Da ciù à manco, me vaggo immaginando cose saran.

Fab. Ho dri âtri parenti.

Pasq. E comme! e quanti!

Fab. Che stan con l'archibuxo à l'œuggio, e con ri denti tanto longhi à aspetâ che tiræ ro gamhin.

Ott. Sciô Barba, ve prego à no metteme int'ro numero de questa sorte de gente.

Fab. Ve conosco abastança.

Ott. Ra vostra salute m'è ciù cara, che lutto l'oro
dro mondo.

Fab. Ne son persuaso, e vorræ vendicâme de
tutta questa turba d'eredi, con fâghe un
despeto, çercandome un-na person-na savia e
de mæ genio, per lasciâghe tutto quello che ho,
e metterà à stâ ben.

Ott. Sei sempre patron de fâ quello che ve pâ e
ve piaxe.

Pasq. Non me creddo, che che posse êsse ciù
bello gusto à ro mondo, comme quello de vei
un muggio de gente, che aspêtan con desiderio
ra morte de quarche parente streito, e poi,
quando se leze ro Testamento, non se sentan
manco nominæ. Per vei un-na scena de questa
sorte, vegniræ de mille migge lontan.

Fab. Quantunque sæ persuaso e convinto per ri

acciacchi che ho, d'êsse campao longo tempo:
e con tutti ri malanni che proeuvo de sciatica,
de tosse, de podraga, obligao à portà
continuamente ro baston, per non dâ dre patte
per terra: son ciù forte de quello che nisciun
s'immagina; e tanti e tanti s'ingannan à
l'apparença, e me piggian per ciù vêgio de
quello che son.

Pasq. Çerti giorni che hei ra barba fæta, da voî à
mi gh'è poca differenza.

Fab. Ti dî davei?

Pasq. Hei un pâ d'œuggi che pertuzan.

Fab. Ho per tutti ri tempi riconosciúo in Pasquin-
na dre ottime qualitæ. Con tutto questo
vœuggio pensâ seriamente à mette in ordine ri
mæ interessi, avanti che un qualche caso
improvviso me ne leve ro moddo. Ti conosci, e

ti veddi spesso ra Sciâ Ortensia Grattapigna (a *Pasq.*).

Pasq. Oh sì, Signor. Un-na donna de garibo, e chi tratta ben.

Fab. E sò figgia Giaçintin-na ti ra conosci? (*ad Ott.*).

Ott. Assæ. A l'è un-na figgia savia, che fà piaxeì à véddera.

Fab. Dunque ti convegni, che a l'ha tutte re buone qualitæ, che se reccédan in un-na zovena, per recatto d'un-na caza?

Ott. Non saveræ donde trovâne un-na ciù propria per fâ ra felicitæ d'un marío.

Fab. E ben: vœuggio spozâra.

Ott. Voî, scio Barba?

Fab. Sì, mi mæximo.

Ott. Bravissimo! ne ho tutta ra consolaçion.

Pasq. Tè tè! cose sento! Voî spozâ ra Sciâ

Giaçintin-na? povera desgraciâ!

Fab. Ançi, ra Sciâ Giàçintin-na; e mariandome

con lê, lasciâghe tutto quanto ho, e fâghe un-

na bon-na døutta presentemente (*a Pasq.*).

Ott. Son contentissimo dra vostra resoluçion.

Non poeivi pensâ de mêgio. Desidero d'êsse in

caxo de poei fâ mi quello, che vorei fâ voî.

Pasq. Comme? cosî vêgio desfæto? epiletico?

paralitico? asmatico? etico? idropico? voî ve

rengaluççî à sta maniera? per restâ sciù ra

botta ro primmo giorno dro matrimonio?

Fab. Sò quello che façço; e perchè son coscì

malandæto, giusto appunto ho bezœugno de

piggiâ moggê. Piggerò un-na compagna, chi

me soleverà in re mæ marottíe: chi m'assisterà

con caritæ e con amô. Cose me serve d'avei

un reggimento, comme de sordatti, d'eredi, che stan con l'archebuxo à l'œuggio, per vei se tiro re strinche? che me metteran sotte sorve ra caza avanti che sæ morto? à l'incontro un-na moggê savia, fedele, à piggerà ra cura dra caza, a l'averà dro zelo per ra mæ salute, per ri mæ interessi; e così porrò morì quieto e tranquillo.

Ott. Ro sciô Barba parla benissimo; e per bacco o non poeiva mette re moen in mêgio lœugo, per çernese un-na zovena economa e prudente, per dê recatto à ra sò casa.

Fab. (abbraccia Ottavio). Ah, che bravo garson! Non me saræ mai credúo, che ti avessi piggiato questa mæ resoluçion coscì in bon-na parte.

Ott. Mi non ho âtro in vista, che ro vostro ben.

Fab. Ti non ghe perderæ ninte. Qualunque cosa

posse succede, te fàrò dro ben, e ti non averæ
buttao via re to attençioin. Ma veddo vegnî
person-ne.

SCENA IV.

UN LACCHÈ E DETTI.

Lac. Illustrissimo. La Signora Ortensia

Grattapigna, con la Signora Giacintina di lei
figlia, vengono per riverirla.

Ott. Vaggo à incontrâle.

Fab. (a Pasquina). Presto, ro mæ cappello, ra
perrucca, ra tabacchera, ro mandillo.

Pasq. L'è chi tutto.

Fab. Pasquin-na, t'arregordo à non parlâ ninte
dro lavativo, ni dra caxa, ni dro deliquio.

Avverti, vei.

Pasq. Han tutte dôe bon anasto, e fra poco

creddo che sentiran tutto.

SCENA V.

ORTENSIA, GIAÇINTIN-NA, FABRIÇIO,
PASQUIN-NA, OTTAVIETTO.

Ort. Avemmo sentío, sciô Fabriçio, poco bon-ne
nœuve de voî, che n'han fæto stâ in ansietæ.
Me despiaxe che aggæ passao un-na nœutte
fastidiosa. Ælo vero?

Fab. Quelli, che fan corrî questa voxe, son ri mæ
eredi, che voreivan veime sotterrao. No son
mai stæto de mêgio in veritæ.

Ott. Basta guardâro in cera, o pâ un zovenotto de
trent'anni.

Fab. Seguro che saræ marotto, e da passâ de
vitta, se no foïssan quelli doî belli œuggi lì che
me tegnan allegro, vivo, e contento (a

Giaçintin-na).

Ort. Eccovi chî quello Signor, che ve ho destinao
per marío.

Fab. Sî, cara, sei voî, e me ne lusingo, che
guarirei tutte re mæ marottíe, mégio assæ, che
tutti ri mèghi dro mondo, che Ipocrate e
Galeno. Voî sei l'inguento dra madaren-na ,
che manderei via tutti ri mæ malanni; in
sostança l'unica meixin-na chi me posse
convegnî, de quante ne ha tutto ro Collegio dri
Speçiæ.

Giac. Sciô Fabriçio, non sò per chi me avei
piggiao. Questa preferença che ve compiaxei
de dâme, me sorprende.

Ort. Ro Sciô Fabriçio ve fà un vantaggio, chi ve
deve fâ scordà ra sò etæ, e ri sò incomodi, e
voî non averei occaxioin de pentivene.

Giac. Signora, mi obbedirò. Ma credo certo, che ro Sciô Fabriçio non troverà in mi quello ch'o se figura. So chi son, e quanto voæro, per êsse, comme o dixe, l'unico remedio à re sò marottíe, o s'inganna fortemente, s'o pretende sciù ra me person-na de trovaghe tutta ra meixin-na.

Conoscio ri mæ œuggi, che no faran mai un-na sî bella cura à ri affetti ch'o se vâ ideando.

Ott. In veritæ mi ghe rendo ciù giustiçia à ra forçâ dri vostri œuggi.

Fabr. Tant'è, cara, vœuggio delude re sperançe drî mæ eredi, e che fra tutti doî tiremmo avanti ra nostra casa.

Pasq. Mi me credo ch'o sæ ro diavo chi ve mette in testa çerte idee, per fave mette in ridicolo. Voî mariâve con quella zovenetta lì? cose ve pâ? sei matto? ghe vœu un zovenotto

de vintiçinque anni per lê, bello, ben fæto,
polito, forte, robusto, e non vêgio, desgœugnao
comme sei voî, pin de malanni. In cangio de
parlâ de matrimonio, che ve servî dro Scrivan,
ch'ei mandao â çercâ, per fâ un testamento da
ommo comme se dè; e poi lasciâ caminâ trenta
dì per un meize, e non pensâ davantaggio.
Questo ve deve servî in lœugo de moggê, de
figgioeu, e de tutto. Ho discorso assæ (*con
impeto*).

Fab. Veramente ti parli tanto ben, che vorræ
savei, chi t'ha taggiao ro lenguaggio.

Pasq. Ro giudicio, e ra raxon.

Fab. (ad Ortensia e Giacinta). Ve prego à non
fâve dâ fastidio questa sò ciarlaxia, perchè a
me parla sempre con questa confidença; e mi
ra compatiscio in graçia de tante âtre so bon-

ne qualitæ.

Pasq. Mi no son solita à lusingâ re person-ne.

Ott. Avei torto, Pasquin-na, de parlâ in questa maniera. Vorræ stâ comme mæ Barba; e s'o se vœu mariâ, o l'ha raxon. O non deve refuâ, per vantaggio e incaminamento dra sò caza, un-na person-na così amabile, che ghe ven destinâ da ro Çê; e mi non me desidero âtro, che poei fâ quello passo ch'o vœu fâ lê, che saræ ro ciù felice ommo dro mondo.

Giaç. Voî dunque me dæ per conseggio de concludè questo matrimonio con vostro Barba?

Ott. Veramente non saveræ comme poressi collocâve mègio.

Giaç. Orsciù, zà che voî me dæ questo parei, son prontissima à sottoscrive ro contratto.

Ort. Oh, poi mæ figgia l'ho sempre trovâ

obediente, quando gh'ho comandao quarcosa.

Ott. Non gh'è punto de dubbio: un-na figgia deve, anche contro sò vorentæ, obedî à streit'œuggi à tutto quello che da ri so maggioî ghe ven ordinao. Mæ Barba o non ha miga un'etæ tanto avançâ da dovei renonçiâ à l'idea dro matrimonio. Scisciantœutto anni poi no son...

Fab. Ri compirò à dénâ.

Pasq. (con ironia). O non hà avúo gran marottie, à riserva de doî açcidenti, che ri han battezzæ per epilettici: o l'è un poco asmatico, itterico, cachetico: o tosce comm' un-na sepia. Ma per ro restante o stà ben, e ri mêghi l'han assegurao, che fra poco o sarà guarío dro tutto.

Fab. Çerto, e così spero, fra poco tempo, de fàve vei chi son.

Pasq. Mi no son ni mêgo ni speciâ. Ma non ghe
creddo un figo secco.

Fab. (piano a Pasquina). Aimè mi, Pasquin-na, ra
purga fâ opera... Aimè mi, me bogge ra pança.
Non sò comme fâ...

Pasq. (a parte). Çitto. Quando dovessi crepâ,
avvertî, taxei.

Ott. Sciô barba, cose gh'è? ve ven da patî? ve
sentî mâ?

Fab. Ottavietto, non posso ciù (*basso*) a me
scappa. Aimè mi! Signore, con permission,
bezœugna che arrive fin int'ra mæ camera, per
cosa de premura.

Ort. Ve levemmo l'incomodo.

Fab. Ottavietto, andære servendo. Scuzæme, ve
ne prego, che non me posso trattegnî de ciù
(*via*).

Pasq. Veive, Signorin-na, quanta força han ri vostri belli œuggi? ri vostri sguardi amorosi ghe han agitao ri umoî à tâ segno, che gh'han destaccao un mondo de materie biliose, indigeste; e han fæto ciù operaçion ra primma votta, che tutti ri medicamenti ch'o l'ha piggiao da sei meixi in ça. O che gran força ha l'amô!

Ort. Addio, me ne vaddo.

Ott. Signora, dæme l'ónô de servive (*via*).

Pasq. E mi anderò à fâ quello che devo. Ro vêgio m'aspetterà; ch'o non fâ ninte sença de mi. Veramente l'è stæto un bello complimento da spozœi per ra primma votta, e ben graçiozo.

Fine dell'Atto Primo.

ATTO II

SCENA I^a.

ORTENSIA, GIAÇINTIN-NA, OTTAVIETTO.

Ort. Lascæme andâ, ve ne prego, che l'è tardi.

Ott. Non ve posso lasciâ partî primma che sente
da ra vostra bocca un-na parolla, chi me
lusinghe de dovei êsse consolao.

Ort. Desidero de poeive contentâ, e dâve ra
preferença, ma non sò comme fâ.

Ott. Comme, Signora? e sarei coscì crudele de
conclude un matrimonio con mæ barba, doppo
aveime promisso ra sciâ Giaçintin-na? e mi
porrò véimera levâ sença morî de dorô?

Ort. Quando ve l'ho promissa, m'avei assicurao,
che vostro barba, contentissimo che dovessi

spozâ mæ figgia, o v'averæ fæto fin d'aora un bon assegnamento, e in appresso deciarao erede universale. Prezentemente, spozandora lê, o s'offerisce de fâghe un-na dœutta de consideraçon, e lasciâra patron-na dro fæto sò.

Ott. (a Giacint.). E voî, Signora Giaçintin-na, de che sentimento seivo?

Giaç. Mi non gh'o ninte in contrario; perchè voî mæximo m'hei dîto, che un-na figgia deve negâ ra sò vorentæ, e obbedì à streit'œuggi à ri comandi dri sò maggioî.

Ott. E non ve sei avvista, che andavo parlando in quella maniera, per vedde se me riusciva de fâro cangiâ d'idea? perchè mæ barba o l'è un de quelli umoî, à ri quæ bezœugna accordâghe tutto sença contradìcion; altrimenti

se fâ pêzo (*ad Ortensia*). E l'interesse, Signora Ortensia, ve farà sacrificâ una figgia, chi v'è tanto cara?

Ort. Ma dîme un poco, doverò perde quello ben, ch'o s'è rissoluto de fâghe?

Ott. Dæme parolla de rompì questo trattato; e mi m'impegno, che fin d'ancœu mæ barba faççe à mæ favô ro sò testamento.

Ort. S'o se risolve de fâ quello ch'ei dîto, Giaçintin-na assolutamente sarà vostra, e mi vaggo fin d'aora à scriveghe un-na lettera de bon incioistro, perchè o non se lusinghe ciù d'avei mæ figgia, e ch'o non ghe stagghe ciù a pensâ.

Giaç. E mi averò un gran piaxe di d'obedîve.

Ott. Son consolatissimo, e no tocco dri pè terra, per l'allegreçça. Ma l'è chi Pasquin-na. Cose fâ

mæ barba?

SCENA II.

PASQUIN-NA, E DETTI.

Pasq. L'è chî ch'o ven.

Ort. Mi ve lascio in sò compagnia, e me retiro zù da basso in scagno à scriveghe un biggetto; e voî da canto vostro non manchæ de fâ quello ch'avei promisso.

Ott. Ro premio che ne aspêto, ve pœu assegurâ dre intençioin dro mæ cœu, e dre mæ premure (*Ort. e Giac. via*).

SCENA III.

PASQUIN-NA, OTTAVIETTO.

Pasq. E voî soffrirei , che vostro barba, in quell'etæ che o l'è, o faççe un matrimonio coscì

disuguale, coscì fœura de raxon, e che o ve
prive d'un ereditatæ chi doveræ êsse vostra
per ogni titolo?

Ott. Ah cara Pasquin-na, son in un grande
imbaraçço. Ra mæ lusinga l'è quella, che
semmo ancora in stato de poeighe remediâ,
mentre pâ che questa cosa vagghe piggiando
un'âtra ceiga in mæ favô. Ra sciâ Ortensia s'è
cangiâ de sentimento, e a vâ in questo ponto à
scrive un biggetto à mæ barba, per ringraçiâro
dra bon-na intençion che o l'aveiva per sò
figgia, e fâghe capî che ra sò etæ è troppo
avançâ per diventâ sò zenero.

Pasq. Me ne rallegro, ma vœuggio êsseghe
inteisa mi ascì, e fâ tutto quello che posso per
disturbâ questo matrimonio; atrimenti ro
testamento, che speravimo ch'o ne dovesse

accomodâ tutti, o l'anderæ in fumme. Vaggo
subita à parlâne con ro sciô Onofrio Fruga,
speçiâ, ch'o l'è un-na lengua chi taggia e cuxe,
perchè o vegne à lavâghe ra testa in bon-na
forma. Non bezœugna demorâse, ni perdeghe
tempo. Ma l'è chî ro sciô Fabriçio....

SCENA IV.

FABRIÇIO, E DETTI.

Fab. Rî mæ doroî de pança m'han ben
agguantao in cattiva congiuntura. Aimè mi! non
ho mai avúo tanto appretto in tempo de mæ
vitta. Dîme un poco, no son miga restæ offeize,
che ve seggei accorti, d'aveire ciantæ lì coscì à
l'improvviso?

Pasq. Ro sciô Ottavietto hà fæto lê re vostre
parte in tutto e per tutto. Ma s'ho da dívera

scetta, l'avertura dro vostro trattato l'è stæta
un poco destomagoza.

Ott. Á mi me basta, che mæ barba agge fæto un-
na bon-na eleçion in ra person-na dra sciâ
Giaçintin-na. Re âtre cose me dan poco
fastidio. Ra visita de conveniença anderà
mêgio un'âtra votta.

Fab. L'è vero; ma à ra giornâ d'ancœu son
squæxi pentío d'avei dæto ra mæ parolla,
pensando de dovei spoziâ un-na zovenetta de
coscì poca etæ. Non saveræ comme
desimpegnâme.

Pasq. Oh in quant' à questo, non ve mettei in
ansietæ; che ro sciô Ottavietto o l'è pronto à
mantegnî ra parolla in cangio vostro, se
veramente ne sei pentío.

Fab. Non me posso ciù retirâ. Quello chi è fæto,

è fæto. Uscimmone, vœuggio fâ re mæ cose
comme van fæte. Vœuggio mette ra caza in
ordine, e che stemmo allegri. Ma... non vorræ
ingorfâme in un-na speiza grossa.

Ott. Lascæmeghe pensâ à mi. Darò recatto à
tutto; provvederò d'abiti, de mobili; penserò à ro
banchetto, e à tutto quello chi fà de bezœugno.
Stæ quieto.

Fab. V'arregordo de no m'imbarcâ fœura
d'ordine; che non vœuggio sciaratti.

Pasq. Comme? ghe vœu abbondança de tutto.
Non occóre ninnâse, ni tegnî ra borsa int-re
schen-ne à re occaxioin. Voremmo sentî ronfâ
ri bassi, ri violin, ri oboè, e ri corni da caccia: e
vœuggio che femmo un menuetto insemme,
sciô patron.

Fab. Á ri mæ tempi ero capace comme chi se

sæ: ero compagno dro scio Cogorno...

Menuetti, menuetti figuræ, Amabbile, Paspiê...

tutto saveivo fâ.

Pasq. Queste citaçioin d'aotoî rançii son giusto
quelle che ne fan capî, che no vareî ciù un-na
pipa de tabacco.

SCENA V.

UN LACCHÈ, E DETTI.

Lach. La Signora Ortensia mia padrona riverisce
VS. Illustrissima, e mi ha ordinato di
presentarle questo viglietto.

Fab. (*prende il viglietto*). Staran forse in ansietæ
dra mæ salute. Sentimmo un poco (*a*
Pasquina) cercame ri mae spégetti, Pasquin-
na.

Pasq. Oh veramente gh'è ra speiza, d'andâ à

çerca' ri spégetti. Lascæ vei, che lezzerò mi
(legge).

Dopo la conferenza che abbiamo avuta insieme
intorno al matrimonio fra V. S. e mia figlia
Giacintina, ho riflettuto meglio su le circostanze
del medesimo, ed ho trovato che non conviene
nè all'una parte nè all'altra. Onde la prego,
Signor Fabrizio, compiacersi, se così le
aggrada, di restituirmi la mia parola, come io le
restituisco la sua; e darmi il vantaggio di
rassegnarmi.

Dev. ed oblig. Serva

ORTENSIA

e ciù da basso

GIACINTINA.

Sicchè dunque sei sbrigao. Poei batte ra vostra
ritirata, e abandonâ ro servixo, sença êsse
condannao de dizerçion, perchè ra vostra

liçença è firmâ.

Fab. (ad Ottavietto). Cose ne dîvo, nevo caro?

Ott. (mostrando di restar sorpreso). Ma non
penseressi miga de stâvene così? Bezœugna
obligâre à mantegnî ra parolla.

Fab. Oh in quant'à questo, me guarderò ben ben
de tegnîme à ro vostro conseggio. Son
consolatissimo de questo contratempo. Non sò
manco mi comme me foîsse preçipitao in un
perigo de questa sorte. Me gh'ero imbarcao
sença bescoeutto, e sença denti da mastegâro;
e de ciù sença êsse in-namorao.

Pasq. (rissoluta). No ve zuræ, che ve creddo. E
comme vorei che l'amô vegne à stâ de caza in
un-na person-na, chi cazze à peççi, con ri pê
int'ra fossa, pin de flussioin, de tosse, de'
catarri, d'ostruçioin, e de mille malanni?

Fab. (*al Lachè*). Trattegnite un poco zù da basso, che vaggio à scrive ra risposta da mandâ à tò patron-na. Son risoluto, e presto presto me ne sbrigo.

Pasq. Aora si che me parei un ommo da mette int'ri foggetti. Questo se ciamma aver giudìcio.

Ott. Veramente in quest'etæ l'era un azzardo per ra' vostra salute, e saressi andæto à reizego dro giorno de spozaliçio fâne un giorno de mortorio.

Fab. Ma, un poco fà ti lodavi ra mae resoluçion.

Ott. Poco fà dixeivo che fæ ben; ma ora diggo che fæ megio.

Fab. Dunque staggo ciù quieto, e piggio ro tò conseggio. M'è passao ra vœuggia de mariâme, e vœuggio applicâme à dâ recatto à quello che ciù me premme, con fà un

testamento in tô favô, e deciarâte me erede universale.

Ott. Ah caro sciô Barba, ve prego à non pensâ prezzentemente à questa cosa. Me sento vegnî freido, quando me nominæ testamento: me pâ d'augurâve ra morte. Non sò se porræ sopravive longo tempo, dopo d'aveive perso.

Fab. Quest'è un effetto dro tò bon naturale, e dro tò bon cœu. Te vœuggio assolutamente nominâ mæ erede. Ho però doî parenti streiti, à ri quæ non posso à manco de lasciâghe un-na bon-na porçion. Un l'è figgio dra sciâ Sofronia tò amia; che ti sæ che a l'è mariâ à Trioëura con ro Dottô Pero Salomba bon an-nima. L'âtra l'è ra vidova dro qondan caosidico Eugenio Sciappacasse de Frassinello, tò coxin-na zermanna, e figgia dro q. mæ fræ; Ghigermo.

Fra tutti doî ho fæto ro conto de lasciâghe
quaranta miria scúi, vinti miria per ognun de lô
in memoria dro ben ch'ho vossúo à mæ fræ e à
mæ sœu.

Pasq. Vinti miria scúi? peste l'è un-na somma
sbardellâ, à questi doî toffani de Rivêra, perchè
se possan frustâ in lite, comm'han sempre fæto
in tempo de sò vitta. Vinti miria scúi? son
squexi ri trei quarti dra vostra ezenda.

Fab. Quello che ve posso dî, o l'è, de non aveiri
mai visti, ni conosciúi. M'han però scrîto, che
me vœuran vegnî à dà un abraçço. Credo
che non te posse despiaxeî, che ghe lasce da
vive e da mantegnî ro sò decoro.

Ott. Caro sciô barba, sei sempre patron de fâ
quello che ve pâ e ve piaxe.

Pasq. E à mi me pâ, che fæ un-na scapolla

grossa comme ra balla dro mondo; e son de parei contrario. Arregordæve, che ro lacchè aspêta ra risposta.

Fab. Vaggo à sbrigâro, e torno subito.

Pasq. No ve soven che ve tremma ra man, che no poei ciù scrive un-na riga?

Fab. Ah sî, sî, vegnirà Ottavietto in mæ compagnia, e ghe detterò un-na lettera de poco piaxeî dra sciâ Ortensia, e de sò figgia.

Andemmo.

Ott. Son à servive (*via*).

SCENA VI.

PASQUIN-NA sola.

Pasq. I nostri interessi van cangiando faccia, e pâ che ra fortun-na ne vœugge vegnî in croppa. Tiburçio, ti ê chî; de donde vegni tu?

SCENA VII.

TIBURÇIO, PASQUIN-NA.

Tib. Cara Pasquin-na, per servîte ho caminao con ro sciao à mezura. Cerca de chî, cerca de là. Questi scriven no se sà donde destanâri. Pâ ch'aggian sempre ro mondo in spalla, e ra testa gravia de Lezzi e de Statuti. L'è bezœugnao che gire mezo Zena, per savei donde pescâro, e poi l'ho trovao intr'un-na villa de Carignan, à tóra in sciampradda, con dôe garçon-ne che non eran ro diavo, che se collavan un-na bonna merenda. Me crao ch'o sæ de quelli, che fan pugnatta grassa, e magro testamento. Da chi à un poco o sarà chî.

Pasq. Sæto percóse ro Sciô Fabriçio l'ha mandao à ciamà?

Tib. Mi nô.

Pasq. Per fâghe destende un contræto de matrimonio.

Tib. Oh diascora! o me zœuga un-na carta de sta fæta? un vêgio dra so etæ?

Pasq. No te stâ à mette in invexendo, che te dirò tutto. O s'era in-namorao dra Sciâ Giaçintin-na, con l'idea de spozara, per mette à ro mondo un erede. Ma finalmenti o l'è revegnúo in lê, capindo ra scartâ, in ra quæ o dava sença reflession; e in cangio o pensa aora ciù prudentemente à fâ ro sò testamento, e nominâ so crede tò Patron ro sciô Ottavietto.

Tib. Questa è un-na nœuva bon-na per tutti. Bezœugna che te dagghe un abraçço de contenteçça, cara Pasquin-na (*finde di volerla abbracciare*).

Pasq. Stà un pò à tò lœugo, e aggi giudìcio.

Tib. Scuzame, se l'allegreçça me trasporta.

Pasq. Gh'è però un pò de scœuggio, perchè à ro mondo non gh'è roeuza sença spin-na, e tutti ri boccoin non pœuran êsse à mezura dra bocca.

Tib. Dimme, dimme, cose gh'è de nœuvo, cara Pasquin-na.

Pasq. Dra sò ereditæ o vœu lasciâ quaranta miria scúi à doî tanardi de sò Nevi, ch'o non ri ha mai visti à ri sò giorni.

Tib. Un-na zizzora! quaranta miria scúi in dinæ contanti! o l'è ro rognon de l'ezenda. Ro dinâ l'è quello, sciù ro quæ se fà ciù capitale. Ah, ti te saræ ingannâ; e ro Sciô Fabriçio non ha ancora parlao con mi. O l'ha fæto ri conti sença l'oste. E chi æli questi sò parenti?

Pasq. Un figgio dro qondam Dottô Salomba de Tricœura, e ra vidova dro qondam Caosidico

Eugenio Sciappacasse de Frascinello.

Tib. Che parentoei stravaganti!

Pasq. T'avverto, che fra poco saran à Zena; onde bezœugna che ti studii quarche furbaria, per sbarcâro da questa sò idea storta.

Tib. Hâlo mai visto questi sò parenti?

Pasq. Mai. O l'ha sapúo ultimamente per mêzo de lettere, che vegniran à Zena per fâghe una vixita.

Tib. Ra mæ faccia non è gran cosa conosciúa.

Pasq. Ro Sciô Fabriçio è curto de vista, e creddo poi, ch'o non faççe gran attençion à çerne ro pei intre l'œuvo.

Tib. Ben, ben. Mæ patron, ro sciô Ottavietto, o l'è inteizo de tutto quello chi passa? o n'averæ à caro che se desventasse questa min-na?

Pasq. Ben ch'o sà tutto. O l'è farçío de raggia e

de venin, e o non desidera âtro che
quarchedun arrive à destrúe questa machina.

Tib. Te prometto che mi sarò quello; e questi sò
parenti non averan un sódo da cavâse un
œuggio. M'impegno che ro scio Fabriçio ghe
piggerà l'orça adosso, e o non porrà manco ciù
soffrì ri âtri so parenti.

Pasq. Comme? ti dì davei?

Tib. Stattene quieta. Ro premio che ne aspêto,
se restrenze à ro desiderio che ho de spozâte
tì, cara Pasquin-na. Questo me rende tutto
façile.

Pasq. Semmo d'accordio. Ma ti me poæri...

Tib. Comme saræ à di?

Pasq. Un-na balestra forlan-na.

Tib. Oh... no se descrovimmo ri osse.

Pasq. Ne so' dre belle de tì.

Tib. No se mettemmo à tu per tu, che ghe n'è per tutti.

Pasq. Se faremmo ri conti, ti me resteræ sempre à dâ.

Tib. Cara Pasquin-na, ognun da canto sò ha quarche debito da sodisfâ. Ti hæ torto. Ro testamento dro sciô Fabriçio pagherà tutti ri mæ debiti. Guarda un pò chi gh'è, che sento vegnî.

Pasq. Vattene, vattene, che l'è ro vêgio.

Aspétame zù da basso. Da chî à un poco te vegnirò à dî comme ti t'averæ da regolâ.

Tib. Ri ommi dra mæ sorte non han bezœugno che nisciun ghe mostre. Ho zà tutto int'ro stœumago.

SCENA VIII.

FABRIÇIO, OTTAVIETTO, PASQUIN-NA.

Fab. (con una lettera in mano). Con questa lettera façço capî ri mæ sentimenti à ra Signora Ortensia. Ma vorræ che quarchedun me dicesse, comm'à reçeverà questo mæ complimento. M'immagino ch'a resterà de stucco.

Ott. Se vorei che ve serve, caro sciô barba, me n'incarrego mi; e ve prometto de prezentâghera in moen proprie, e riferive fedelmente quello che a l'averà dîto e fæto, lezzendo ri vostri caratteri.

Fab. Cose te pâ? sarà ben fæto che ti...

Ott. Mêgio piaxeî no me poei fâ.

Fab. Dunque azzonzighe à bocca, che no staggan ciù à pensâ sorve de mi, che non ne

vœuggio fâ dro ninte.

Ott. Non ve dubitæ, che son à ro fæto dre vostre intençioin.

Fab. E mi vaggio fin d'aora à deciârâte mæ erede universale, e fâte patron de quanto ho à ro mondo.

Ott. Han da crepâ de raggia tutte dôe. Conoscio ro sò umô. Stævene quieto. Sò cose gh'ho da dî. Poi tornerò subito à dâve conto de tutto (*via*).

SCENA IX.

FABRIÇIO, PASQUIN-NA.

Fab. Aimè mi! doppo che ho fæto questa ressoluçion me poæro recoverao, me sento ciù leggiero, son squæxi guarío. Cose te pâ, Pasquin-na?

Pasq. Caro sciô patron, e chi è mai quello, chi
posse dezapprovâ un-na ressoluçon de sta
fæta, chi pâ zittâ int'ro scagno dro dottô
Bódiçon, s'o foísse vivo, o dro quondam Lardo
Manuçio? Hei fæto un'açon degna d'un
Lisciandro Magno.

Fab. Cose gh'ha da fâ Lardo Manuçio, Lixandro
Magno, cera de nescia?

Pasq. Sò assæ; mi non ho de lettera. O sarà
Quinto Curçio.

Fab. Pêzo che pêzo. Ti parli à bréttio. Ma dîme
un poco, cose dixéivili dro mæ matrimonio ri
vexin, ra gente dro quartæ, ri amixi?

Pasq. Dixeivan roba de peste; e ra ranga Riffa,
chì ra nostra vexin-na, a n'ha sœunnao ro
corno da per tutto, a n'ha impío Zena e ciù un
carroggio. Aora sì che diran che sei hommo de

condúto, e ch'avei çucca e çervello.

Fab. Benissimo, son hommo de condúto. Son de coniggio. Ti parli sempre à tramesci. Ti parli comme i buffari. Sento vegnî gente. Guarda un poco chi gh'è.

Pasq. (*s'avanza verso la scena*). Sciô patron, l'è ro sciô Onofrio Fruga, ro speciâ de caza.

Fab. Patron...

Pasq. Sciâ vegne, sciô Onofrio. Intanto mi vaggio à dà ro sugo à re reverteghe.

SCENA X.

ONOFRIO, FABRIÇIO.

Onof. Servo d'usciâ patron, sciô Fabriçio.

Fab. Sciô Fruga, ve riveriscio. Comme vâla?

Onof (*con aria burbera*). Comm'a vâ? Coscì tra nucche e pacche de dinæ. De salute poi me

n'imbrigno de chi se sæ; e poressi pagâ ra
meitæ dra vostra ezzenda à stà comme staggo
mi, sî ben che sei spozaio.

Fab. Chi v'ha dîto sta scapolla?

Onof. Chi me l'ha dîto? l'amiga, ra ranga, chi n'ha
impîo tutto Zena e ciù un carroggio, e son
vegnúo giusto apponto per desgósciâme, e
vœuà un pò ro sacchetto. No posso ciù
agguantâ. Sò che hei concluzo con ra figgia
dra sciâ Ortensia Grattapigna.

Fab. L'è vero; ma poi...

Onof. Che ma? che poi? Un hommo dra vostra
qualitæ, carrego de marottîe, d'acciacchi, de
maranni: chi me fà vegnî chî ogni giorno con
meza buttega da speçiâ, aora con pillore, aora
con decotti, diaparme, diaculoin, sparmaceto,
confessoio de giacinto, diamerdoin, papatis,

serveçiæ ec. aora per l'áxima, aora per
l'artetica, sciatica, podraga: aora un ciavello,
aora un cancaretto da un-na parte, aora un
corno chi ve passe, e vorei piggiâ moggê?

Fab. Ma sciô Fruga sentî ra mæ raxon, che...

Onof. Raxon? no ghe n'è de raxon. Sei ligao
comme un bandío de galea con binde, con
arneixi de nœuva invençion; âtro che moggê! e
quella bazoffia dra scià Ortensia Grattapigna a
l'ha coscì poco giudicio de sacrificâ sò figgia
con un ospiaretto? un pò ciù ne diggo un-na
grossa (*si chiude la bocca con la mano*). Basta,
spero de dî tanto, e poi tanto, che non se ne
farà dro ninte.

Fab. Ma se no me lascæ dî, sciô Fruga...

Onof. Che lasciâ dî? non gh'è quartè. Non ghe
posso stâ sciù. Un cataletto ambulante piggiâ

un-na zovenetta de disette in dixœutto anni. No se pœu ciù agguantâ. Mi me liçençio per sempre, e mai ciù metto i pê in caza vostra, e se manderei à ciammâ Fruga, ve manderò da Ambroœuxon all'arma dra posta (*via*) (*appena entrato in scena, che ritorna alterato*).

SCENA XI.

PASQUIN-NA, E DETTI.

Pasq. (affannata). Cos'è tutto sto sciaratto?

Onof. (che ritorna). Voî piggiâ moggê? voî hommo da moggê? dra mannà, dra caxa, dro reobarbaro, dri serveçiæ. Me s'ascada ra testa, me piggia fœgo ro fumairœu, piggæ lì. Ve cianto chî ra perrucca (*via*).

Pasq. Ma cose gh'ælo stæto?

Fab. Te dirò. Ra ranga Riffa nostra vexin-na, chi

no pœu tagnî ninte de quello ch'a sente, a
gh'ha dîto che son spozao, secondo ri discorsi
che s'eran fæti. Mi voreivo dezingannâro: ma o
m'ha tappao re parolle in bocca, e non gh'è
stæto lœugo de poeiro dezingannâ. O non
m'ha lasciao dî un-na parolla: o me n'ha dîto
comme in sciù un sacco de brenno. Gran
marçè che nisciun ha sentío tanti me defetti e
acciacchi, ch'erimo soli da noî doî. Nisciun no
ha miga sentío, eh?

Pasq. De là non gh'era nisciun, e, non ho sentío
manco mi. Ma ro sciô Onofrio parla per vostro
ben: o fâ tutto con amô e caritæ.

Fab. Ma sença lasciâme parlâ! se ghe foisse
stæto qualchedun, savereivan tutti i mæ defetti.
Nisciun non sà ninte, ælo vero?

Pasq. Stæ quieto, sciô patron.

Fab. Me despiaxe però, ch'o se sæ scorroççao,
perchè o l'ha dîto, che o no vœu mette ciù pê
in caza mæ; e mi non posso stâ sença de lê.
Vorræ fâ paxe. Procura de dezingannâro,
famme sto piaxeî.

Pasq. Non ve fæ dâ fastidio de sta cosa, che
Fruga l'è cado de testa, ma poi o reven: e ghe
premerà ciù à lê de fâ paxe, per non perde ra
cazan-na, e poi lascæmeghe pensâ à mi. (*via*).

Fine dell'Atto Secondo.

ATTO III

SCENA I^a.

FABRIÇIO, PASQUIN-NA.

Fab. Non veddo comparî Ottavietto à portâme
risposta de quello chi è seguío con ra Signora
Ortensia e sò figgia.

Pasq. Non ve stæ à mette in pen-na de questa
cosa. Basta che ve seggæ desbroggiao
d'intrigo, e d'avei rotto ro trattato, che
çertamente sareiva andæto à finî in un
mortorio. Hei fæto un-na ressoluçion da ommo
comme se dè.

Fab. Pasquin-na, son contento de mi mæximo; e
ro sciô Onofrio o dixeiva ben. Ero preçipitao, se
fâva questo passo.

Pasq. Basta: ne semmo uscii, e tutto anderâ ben.

SCENA II.

TIBURÇIO, in abito militare, che canta, E DETTI.

Tib. La vita del soldâ è una vita bella e bona. La ra, la ra, la ra, la ra! la la la la. Oh di casa, oh oh oh là... paggi, staffieri, camerieri, lacchè, donne, serve, siete tutti morti in questa casa? il diavolo che vi porti.

Pasq. Chi ve porte voî, chî ve strascin-ne, chi ve deriççe. Cose çerchævo? questa non è ra manera de vegnî in caza dri galantommi, à sciarattâ un povero marotto, e à fâ tanta caladda (*a parte*). Oh che bestia! ti ê ti, Tiburçio?

Tib. Taxi, Pasquin-na. Non me stâ à descrovî, che ti saveræ tutto. Si può riverire quel buon

uomo cagionevole e valetudinario del Signor
Fabriçio nostro carissimo barba?

Pasq. (a parte a Tiburçio). Ho capío tutto. Ah , ah
, sei ro névo dro sciô Fabriçio? Scuzæme. Me
ne rallegro tanto. Veivero chî mæ patron tutt'in
un peçço.

Tib. Oh carissimo Signor Barba, non posso
satollarmi del piacere di stringervi fra le mie
braccia cordialmente, dopo tanto tempo che
non ho mai avuto la fortuna di vedervi. Ne
godo, me ne congratulo. Ma ... voi state male di
salute, carissimo Signor Barba (*sempre
abbracciandolo strettamente*).

Fab. Cian cian, che me desfæ. Aimè mi! Pasquin-
na, o me dezossa!..

Tib. Signor Barba, mi pare, che abbiate una cera
cachetica, e che vogliate durarla poco,

andando di questo passo (*lo guarda con l'occhialino*).

Fab. Caro sciô nevo, anzi sciô nescio comme un porro, mi me crao, che creperà primma l'astrologo. Questi son complimenti da forche. Á re curte. Cose voreivo da mi, sciô offiçiale dra miccia, sciô tinódi, sciô gnifre gnafre, cose pretendeivo?

Tib. Ho abbandonato il servizio di molti Principi Sovrani, vale a dire della gran Giarra di Moscovia, del gran Cane di Tartaria, dell'Imperadore di Trabisonda e del Monomotappa, per venirmi a stabilire in questa Città, e metter il piede in casa dell'amabile Signor Barba; e, come un erede necessario, godermi lunge dal rumore dell'armi quelle ricchezze, che voi con tanta avarizia avete

accumulate, per metter in comparsa la casa de' vostri cari nipoti.

Fab. M'avei tosto rotto ro smaffaro con tanto signor barba, con tanti signori nipoti, e ra vostra vegnúa m'ha fæto passâ ra vœuggia de voreine vei dri âtri... sicchè dunque poei tornâvene à servi ra Giarra de Moscovia, ri chen de Tartaria, ri gatti de Trabizonda, e à mi o no me o tappa; che per fermase in caza mæ, non gh'è lœugo, non gh'è lœugo, ghe fâ scuro, e bon viaggio à Ussignorìa.

Tib. Eh voi mi burlate, Signor Barba. (a *Pasquina*) Sentite, quella giovine, additatemì un buon appartamento vicino al vostro, e, se fia possibile, vicino alla bottiglieria, e alla dispensa; che, quando questo vecchio stordito sarà nel più profondo del sonno, anderemo a

far delle partite di piacere: vi condurrò alla
commedia, ci divertiremo, staremo
allegramente. Allegrement, allegrement. Laralà
ecc. (*canta e balla*).

Fab. Â l'ospiaretto, â l'ospiaretto, matto,
imbriægo. Avei mai sentio dî, che chi fà i conti
sença l'oste, à cavo d'anno ri fâ træ votte?
piggæ ra sporta e i ferri, e andæ à fâ i fæti
vostri , che farei mêgio.

Tib. Mi meraviglio di voi. Metterò la casa a fuoco,
a ferro, a sacco. Bolaverserò ogni cosa. Alle
corte e con le buone: cominciate à sborsarmi
cento ruspi di paéla, o cento gigliati effettivi per
li miei minuti piaceri, senza replica. M'avete
capito?

Fab. Ho capío tutto, sciô gnifre gnafre. Ve ne
poei andâ à Veneçia ò à Firençe à fâveri batte,

che mi ve ghe mando con tutte re preize. Cos'è
st'impertinença de dî vœuggio e non vœuggio?
in caza mæ, sin che campo, son patron mi. No
semmo in Rua, nò, sciô offiçiale, e se avesse
re mæ braççe comme un-na volta, con tutti ri
vostri baffi ve faræ sâtâ ro barçon; e ra vostra
lardæra ve ra faræ mangiâ. M'avei capío?

Tib. Giuro al cielo! non sò chi mi tenga. Porto
rispetto alla veneranda canizie, all'agonizzante
salute, altrimenti farei...

Pasq. Sciô patron, l'è mêgio desfâvene con re
bon-ne. O me pâ inspiritao, o l'è un diavo,
capaçe à fâ de tutto (*parte*).

Fab. (a parte). Me pâ che ti digghi ben, Pasquin-
na (*alto*). Sentîme , nevo caro. Me pâ che
faççæ ri vostri conti malamente, à piggiâme
così con re brusche, à vegnî à strapaççâ un

povero vêgio acciaccao, e comme vei, ben vexin à tirâ l'urtimo sospiro. Lascæme finî ri mæ giorni, e poi savei ben che non me posso porta ninte appresso; e allora sarei contento.

Tib. Benissimo, benissimo. Ma quando pensate di morire, di spicciar questa faccenda?

Fab. Tutte re ore son bon-ne, ra morte me perseguita. Quattro giorni che posso ancora campâ, vorræ vive con quiete d'an-nimo e de corpo.

Tib. Ebbene, me ne vado: me ne vado, e ve ne accordo ancora sei giorni, in vece di quattro. Stiamo su la parola. Da quì a sei giorni sarò di ritorno, e, se sarete morto, vi faccio interrare morto; se però siete vivo, giuro a Cerbero, a Flegetonte, a Minosse, a Radamanto, a tutti i Dei dell'Erebo, e allo stesso Plutone, che vi

faccio interrare vivo. Addio signor barba (via).

SCENA III.

FABRIÇIO, PASQUIN-NA.

Fab. Oh che bravo nevo! che pendin da forche!
che bello sebrucco! ghe vœuggio lasciâ re sò
tirette. Pasquin-na, serra ben quelle porte:
mettighe tutti i ferri, e ra stanga: stamme ben
attenta, se mai o tornasse. O m'ha fæto boggî
ra pança. Aimè mi! averæ bezœugno dro
speçiâ Fruga assolutamente. Peçço de birbo!
per mi o l'ha finío lê con tutta ra sò genía.

Pasq. Vaggo un poco à vei, da che parte o l'è
andæto, e intanto manderò à ciammâ ro sciô
Fruga. Ma l'è chî ro sciô Ottavietto. Serva sò
(via).

SCENA IV.

OTTAVIETTO, E DETTI.

Ott. Sciô barba, ghe façço reverença.

Fab. Addio, caro Ottavietto. Ve sei fæto ben aspètâ: son chi che súdo d'angoscia, me son aximao per un-na vixita che m'ha fæto un çerto offiçiale, chi se spaccia per mæ névo: e o l'era vegnúo con ro conto fæto de dâ recatto à tutto, se ghe riusciva. Basta, me son adœuverao in manera de levámero datorno, quello peçço de piççafron. Fæve contâ da Pasquin-na re brutte manere de quello taggia e squarça.

Ott. Sciô barba, o non sareiva miga un offiçiale che ho incontrao per re scare? (*a parte*). Za l'ho visto ch'o l'era Tiburçio.

Fab. Giusto quello.

Ott. Oh per bacco! s'avesse sapúo ch'o l'era stæto à insultâve, e à fâve dri strapaççi ghe

favo mette man à ra spâ, e çertamente
l'infiravo comme un baggio. Ma... son ancora in
tempo. Vaggo à attaccâro, e à fámene rende
conto. Ne vœuggio sodisfaçion (*in atto di
partire*).

Fab. Fermæve, fermæve, bravo Ottavietto.

Conosco che avei dro spirito. Ve comando
però, che ve fermæ, perchè o sarà castigao
abbastança. Per mi o l'ha finío, o l'ha piggiato ra
sò parte in tante insolence ch'o m'ha dîto.

Parlemmo d'âtro. Dîme un poco, caro
Ottavietto, comm'è stæta reçevúa ra mæ
lettera da ra Signora Ortensia, e da sò figgia?

Ott. Ra vostra lettera ha prodotto un effetto
mirabile. Tutt'in un subito l'han piggiâ con
indifferença, e in aria de desprexo: pareiva che
non se ne curassan poco e ninte. Ma quando

gh'ho dîto, che voî sei ressoluto fin d'ancoeu de
deciarâme vostro erede universale, comme
m'avei comandao de dîghe...

Fab. Sî, ve l'ho promisso; e questa è ra mæ
intençion.

Ott. Son arrestæ de stucco. Non posso spiegâve
ra sorpreiza che han mostrao. Son arrestæ
abótie.

Fab. Me ro creddo.

Ott. Ma sentî cose gh'è de nœuvo, e quello chi
ve farà maraveggiâ. Ra sciâ Ortensia, tutta
inclinâ per ra vostra caza, e per ro vostro
parentao, francamente a m'ha fæto ra
proposiçion de dâme per moggê sò figgia, e in
questa maniera mantegnî ra parolla dæta da
un-na parte e dall'altra in contentamento de
tutti.

Fab. E ti cose gh'hæto risposto à questa sò idea
graçiosa?

Ott. Che mi non ho manco per pensiero de
mœuve un passo sença ro vostro consenso, e
sença ottegnîne ra vostra liçença.

Fab. Bravo, caro Ottavietto. Piggia exempio da
mi, non te stâ à imbaraççâ de questo
matrimonio. Bezœugna guardâghe dentro per
menúo.

Pasq. E mi all'incontro l'apprœuvo, e diggo, che
l'ê giusto quello chi conven à un-na parte e à
l'âtra; e ghe daggo ro mæ voto gianco e neigro:
che no ro faræ per voî, che avei ri pê intra
fossa.

Fab. Comme? son forsi morto dro tutto?

Pasq. Mi non diggo, che seggæ morto dro tutto;
ma chi ve vedde e ve sente, ve piggia per un

vero mortorio, per un fantaxima; per un'ombra;
e se creddan, che non ve seggæ ancon fæto
sotterrà per non pagâ ro beccamorto.

Fab. Con questi tò discorsi, e questa tò aria
impertinente, ti me fæ scappâ ra paçiença.

Pasq. Mi non sò adulâ, sciô patron. Son sccetta:
quello ch'ho int'ro cœu, l'ho sciù ra çimma dra
lengua, e diggo tutto quello che penso con
libertæ.

SCENA V.

UN LACCHÈ, E DETTI.

Lacchè Signor Padrone, di là in sala vi è una
dama vestita di nero, che si dice nipote di V. S.
Illustriss. Voleva passare assolutamente per
farle visita; ma io mi-sono opposto per sentire i
di lei ordini.

Fab. Bravo, ti hæ fæto ben. A sarà qualche soeu dro sciô ofiçiale. Á' ra larga: non ra vœuggio.

Ott. sciô barba, se voressi sentira son chî mi.

Non ve lascerò perde ro rispetto. E poi un-na donna non averà mai tanto ardî, ni tanta impertinença (*a parte*) staggo à vei ch'o sæ un'altra votta quello pelle da œurio de Tiburçio

Fab. Dunque sentimmora. Digghe ch'a vegne.

Lach. Sî, Signor (*via*).

SCENA VI.

TIBURÇIO vestito da Dama, con staffiere, che le regge la coda, FABRIÇIO, OTTAVIETTO.

Tib. Signor barba riveritissimo, me permette, che con un abraçço, e baxandoghe umilmente ra man, ghe daghe un vivo attestato dro giubilo e de l'allegreçça, che sento in reconosce un caro

barba che ammo teneramente, e che onoro
comme un-na dre cose ciù preçiose che posse
avei à ro mondo? Mi son ra figgia de sò sœu ra
Signora Sofronia Sciappacasse, vidova dro
quondam dottô Eugenio mæ poære, de felice
memoria.

Fab. Presto, dæghe un-na carrega. Vegnî chî,
cara, lascæve un poco gove. Me parei compía
in tutte re vostre parti: me ne rallegro tanto.
Cose fà mæ sœu? Oho! a non hà manco
ombra de quello desperao d'offiçiale. Cose ve
pâ, Ottavieto?

Ott. Non se pœu dî differentemente, e me
consolo ancora mi de reconosce un-na coxin-
na de tanto merito, e d'un spirito così grande.

Tib. Mæ coxin, mæ coxin ro sciô Ottavietto?

Ott. Quello apponto, per servive.

Tib. Oh caro coxin, giusto à proposito desideravo un aggiusto dra vostra qualitæ, perchè così porremmo fra tatti doî mette re cose in bon sistema, riguardo à un interesse, dro quæ parleremmo poi fra noî doî. Tè tè... me scordavo de dighe, che Mamà se ghe raccomanda tanto tanto à tutti doî, e che à l'uzança dri vêgi à stà convenientemente ben.

Ott. Cara coxin-na, desidero occaxioin de poeime adœuverà in cose de vostro vantaggio; e m'esibiscio à fâve ra mæ corte in tutto quello che ve compiaxerei de comandâme.

Tib. Obligatissima, caro coxin. Me prevalerò de dâve incomodo, quando averò terminâ un-na çerta lite, chi è per âtro in spediçion. Ma quello chi me premme ciù, l'è de dâ sesto à ri interessi de questa caza, sæ dîto con bon-na

paxe dro sciô barba.

Fab. Che interessi de questa caza?

Tib. Ghe domando scuza, caro sciô barba. V. S.

se credde che non se saccian re cose anche da lontan. Ra so casa è in disordine, e mi son vegnúa espressamente da Tricœura, per metteghe un poco de regolamento, e, se fâ de bezœugno, de fâro dezabilitâ.

Fab. Mi?

Tib. Sî, Signor. Ho procura da tutti ri sò parenti ciù streiti, ri quæ... (*ad Ottavietto*). Ma o non capisce ciù ninte; ælo vero? o l'è stordio (*a Fabriçio*). Han avúo notiçia, che tegnî in caza un-na çerta Pasquin-na, chi ve comanda à bacchetta: e che ra mæxima, d'accordio con un çerto Tiburçio, servitô de caza, che me dixan ch'o sæ un peçço de galeotto de primma

classe, e ch'o s'ha mangiao re forche à zemin,
ve boeuttan ra caza in malora, spendan,
spandan ra vostra ezzenda, e voî ve ne riei.

Fab. Cara sciâ neçça, me parei un-na cera de
nescia.

Tib. Ro sciô barba è patron de mortificâme, e
dîme tutto quello che ghe pâ e ghe piaxe.

Ott. Cara coxin-na, sei mâ informâ dra conduta
dro sciô barba.

Tib. Son mâ informâ? saressi forse d'accordio con
Tiburçio e Pasquin-na? à Tricœura corre
pubblica voxe, che ro degnissimo signor barba
o l'è un imbriagon; ch'o s'è guastao ra salute in
ogni sorte de dizordine, per ra poca assistença
de chi o l'ha in caza: che o non sà ciù dond'o
s'agge ra testa, e che o l'è in man de person-
ne, che ro redúan sciù sanzane de l'astrego.

Fab. Da ro discorzo, me parei voî un-na matta,
un'imbriæga: e me maraveggio dri fæti vostri.

Tib. Sciô barba, ve prego à non andâ in cœullera.

Se non è vero, me ne rallegro tanto. Ma veddo
che sei malandæto, e un cataletto ambulante, e
poei scampâ ciù poco. Noî semmo ri eredi. L'è
ben de raxon che piggemmo cura dro nostro
interesse. Cose ne divo, sciô coxin galante?

Ott. Mi non rispondo, perchè m'avei battezzao
per sospetto, e per compagno de Pasquin-na e
de Tiburçio.

Fab. Ghe risponderò comme a se merita.

Ottavietto dixè, che sei un-na piççafron-na,
un'insolente; che me passæ ra porta: che sei
vegnúa per fâme ri conti adosso, e che ve ne
tornæ à Tricœura ciù che de sprescia, sença
manco voltâve ciù inderrê. M'avei, inteizo?

Tib. Sciô barba, me burlæ. Eh capiscio, che ve divertî. Vœuggio stâ chî fin che ve vedde tirà ro gambin; e vedrò chi me farà andâ via.

Fab. Eh eh via, che non posso ciù agguantâ! queste son impertinençe da bastunæ. Fœura de questa caza; mandæra via, Ottavietto, buttæra zù dro barcon. Pasquin-na, Pasquin-na, Tiburçio, Tiburçio, gente, scciappæghe ra testa: scorluççora, temeraria, insolente! à sta manera se tratta?

Ott. Sciô barba, retiræve in ra vostra camera: lascæmeghe pensâ à mi.

Fab. (*s'avventa verso Tiburzio per bastonarlo*).
Me ne vaggio per non fâ qualche spropoxito.
Pettegora! Mascarçon-na! impertinente!
(*affannato*) (*via*).

SCENA VII.

TIBURÇIO, OTTAVIETTO.

Tib. Cose ve pâ? ch'agge fæto ben ra mæ parte?
ch'agge sostegnúo ro mæ carattere con
decoro? agge fæto polito?

Ott. Vâ, che ti ê un-na gran forza. No me
credeiva mai che ti arrivassi à fâ tanto.

Tib. Aggæ flemma, che non avei ancora visto
vinte. Non savei ancora, cose sæ capace à fâ
Tiburçio.

SCENA VIII.

PASQUIN-NA, E DETTI.

Pasq. Sciô Ottavietto, Tiburçio, presto presto
camminæ, che ro sciô Fabriçio se ne mœure.
Gh'è vegnúo un deliquio cosî forte, ch'o non fâ
nè dixe: no me crao ch'o posse scampâ ciù
dôe ore.

Ott. Possibile s'o l'è sciortío de chi san e salvo un momento fâ?

Tib. Comme? ro sciô Fabriçio mœure? oh questa sî chi è brutta per tutti!

Pasq. Meschinetto o l'è arrivao int'ra sò camera, ch'o se strascinava re gambe aprœuo: o s'è cacciao sciù ro letto abbandona, sença força, con re braççe rédene, e sença sciao.

Tutt'assemme un-na soffocaçion gh'ha fæto perde ro respiro; e con tutta l'assistença che gh'ho fæto, o l'ê restao sença sentimenti, senza parolla, senza polso.

Ott. Meschin de mi! son desperao. Tiburçio ti l'hæ ammaççao: ti n'è caoza ti dra sò morte. Ti hæ vossúo sforçâ troppo re carte.

Tib. Mi, sciô Ottavietto? non ho avúo mai intençion de pregiudicâro d'un'ora de vitta. Se

me son immascarao sotto ra figura dri sò nevi,
l'ho fæto per fâve piaxeî à voî.

Ott. Basta: non se perdemmo d'an-nimo, perchè
non è questa ra primma votta che l'hemmo
credúo morto, e ch'o n'ha misso de l'ansietæ.

Pasq. Per mi, non ghe daræ un-na da quattro dra
sò vitta; e s'o l'arriva à scampâ un'ora, o fâ ciù
che Carlo in França.

Ott. Ah caro Tiburçio! desgraçia ciû grande non
me poeiva arrivâ. Donque mæ barba morirà
sença fâ testamento? e mi resterò per questa
morte così arróbâ sença ereditæ, e sença
sperança de poei ottegnî ra mæ cara Giaçintin-
na! son ben desgraçiao!

Pasq. Ah!... lascæme cianze à mi, che perdo ciù
che voî.

Tib. Mi me creddo che immattî: questo non è ro

tempo de cianze, ni de desperâse, bezœgna travaggiâ de testa; bezœgna mostrâ coraggio à re occaxioin. In primo lœugo, perchè ro coraggio sæ utile, bezœgna andâ subito à arvì ro scagnetto, arróssâ ri biggetti e ri dinæ, mette re moen sciù ri argenti e mobili de valsúa, bocca buscio, serrâ re porte de caza, e fâse patron de tutte re chiave.

Pasq. Oh in quanto à questo, nisciun intrerâ in casa, primma de parlâ con mi.

Tib. Aggæ però avvertença de non ve rescâdâ tanto per l'aviditæ dro bottin, che non demmo in ciampanelle. Perchè ò testamento, ò non testamento, ciù tosto che questa ereditæ passe in man de strangê, farò tornâ à ro mondo l'anima dro sciô Fabriçio, e à despêto dri maligni farò ro diavo e pezo; basta che ra faccenda

vagghe à moddo nostro: no perdemmo tempo.

Fine dell'Atto terzo.

ATTO IV

SCENA I^a.

OTTAVIETTO, TIBURÇIO.

Ott. Caro Tiburçio, son rovinao. Mæ barba se ne mœure: e non gh'è ni megghi ni meixin-ne, che ro possan fâ revegnî. Addio testamento, chi me doveiva inricchî.

Tib. E Pasquin-na, e mi? che pensavimo de mettese un poco à l'ónô dro mondo, mediante ra speranza che aveivimo de qualche bonna lascita.

Ott. Vœutto che te digghe? ho misso re moen sciù ro portafœuggio, dove gh'ho trovaò ri bigetti de cartulario, che son un-na grossa partia, oltre ro dinâ contante. Á bon conto

senza ninte non resterò.

Tib. Questo comença à êsse un bon cordiale, per attaxentâve da ro desgusto dra morte de vostro barba; se vorressi alleggerive dro peizo, v'aggiutterò à sciórâve.

Ott. Ti burli, Tiburçio? Ma questa non è manco ra quarta parte de quello chi me dovereiva toccâ dra sò ereditæ, in caze, terre, e boin impieghi. Non te credde però, che ro desiderio dre riccheççe sæ ra vera caosa dra mæ affliçion; un-na passion ciù nobile fà ro mæ tormento. Madama Ortensia m'ha promisso sò figgia in vista de questa ereditæ, doverà dunque svanî un-na speranza così ben fondâ?

Tib. Capiscio benissimo, ch'avei raxon da vende; ma questi son colpi terribili, che vegnan à ra cheita, e che non han remedio.

Ott. Doverà dunque andà tutt'in fumme, caro Tiburcio? ti non averessi maniera de reparâ questo colpo chi m'ammaçça? ti hæ sempre avúo qualche botta de resserva; à re occaxioin se conoscian ri ommi.

Tib. Ve l'accordo; gh'è stæto dre congionture, che ghe n'ho avúo à bezeffe dri mezi termini e dre furbarie, per uscî da qualche cæto; ma in questo caxo non so donde voltâme; me troeuvo in secco, semen-no in l'aren-na. Come vorei che faççe à scamottâ un testamento in vostro favô? e donde piggiâ tutto quello chi fà de besœugno per mette in execuçion ra mæ idea? manco ro diavo ghe pœu arrivâ.

Ott. Donque ti me fæ ro caxo desperao; e mi son perso.

SCENA II.

PASQUIN-NA, E DETTI.

Pasq. Zù da basso gh'è ro sciô Andronico
Massamôrro, quello scrivan che aveiva
mandao à ciamâ ro patron per fâ testamento;
cose n'aggæ da fâ? l'ho fæto intrâ in saletta à
ro primmo cian.

Ott. Ogni momento s'accresce ra mæ confuxion;
fà un poco quello che ti vœu. Dimme un poco,
san che mæ barba sæ in stato de non poei ciù
parlâ?

Pasq. Me creddo de nò çertamente.

Ott. Tiburçio.

Tib. Signor.

Ott. Ah.... (sospiro lungo).

Tib. Ah.... (il simile).

Ott. Aimè mi! (in atto di disperazione)

Tib. Ah.... ah....

Ott. Cose faremmo noî? Parla.

Tib. Tutto quello che vorei.

Ott. Che ro linçençiemmo?

Tib. E cose n'hemmo da fâ? s'o ne servisse à qualche cosa.....

Pasq. Dunque vaggio à linçençiâro.

Ott. Férmate un poco, me sento soffocâ. Tiburçio, ti me vederæ cazze morto à ri to pé.

Tib. E mi staggo à vei se morî voî, per morì mi assì; ro dorô me scanna.

Pasq. E ve credei che, se morî voî doî, vœugge mi mondâ nespore? ve vegno aprœuo ciù che de sprescia.

Tib. Aspéttæ ancora un poco avanti de morî, che me ne ven in mente un-na; l'idea l'è bizzárta; se porræ per caxo... Ah... m'assœunno... semmo lontan da camin... si.. si.... nò... nò...

ah... ghe fà scuro.

Pasq. Ti me fæ sâtâ in bestia con questi to dubii.

Ah, ah, sì, nò.

Ott, Spiégate, parla; cose te soven?

Tib. Lascæme un po pensâ.... Ma sa riuscisse? e
perchè nò? se porræ.....

Pasq. Marganaggia tanto pensâ! Ro scrivàn l'è
zu ch'o l'aspêta, e tutto depende da sbrigâse.

Tib. Ti che ti hæ tanta sprescia, inventa un pò
quarcosa de bello, con tutto ro tò spirito.

Vimmo cose ti sæ fâ.

Pasq. Mi te ne lascio tutto ro pensiero à ti, che
per furbarie ti ê unico; e l'amô te porrà aggiuttâ
à inventâ quarcosa de particolâ, se ti me vœu
ben.

Tib. Çito, çito; per bacco l'ho trovâ.

Pasq. Bon bon; sentimmo.

Tib. Assetao sciù d'un-na gran carrega....

Pasq. Benissimo.

Tib. No me stâ à interrompî che son giusto int'ro
ciù bello... un-na gran berretta chi me crœuve
fin re oregge... barcoin serræ....

Pasq. Bravo.... à maraveggia.

Tib. Allegramente.... Si, signor, ve prometto che
ancœu arriverei à ro compimento dri vostri
desiderii; sarei l'erede universale de vostro
barba; l'amô l'è quello chi me fà sâtâ ro fosso.
Vamme à piggiâ un berrettin dro sciô Fabriçio,
ra so roba da camera, tanto che possemmo
ingannâ quello Massamôrro de scrivan; fà
presto.

Pasq. Te façço erze un-na statua. Tiburçio, ti ê un
eroe; vaggio, e torno.

SCENA III.

OTTAVIETTO, TIBURÇIO.

Ott. Caro Tiburçio, ti me resusciti da morte à vitta,
se per tò mezo acquisto l'heritæ de mæ
barba, e con questa l'oggetto dro mæ amô.
Non te dubitâ, te renderò contento tutto ro
restante de tò vitta, e mai ciù me scorderò de
tante obbligaçoin.

Tib. Con tutto questo... me sento vegnî un-na
scagaboggia dro diavo, perchè se ra giustiça
ven in cæro d'un-na barronata de sta sorte,
Tiburçio in darsena à pescâ d'in casa, Tiburçio
forche, galere. Se poi ra cosa va ben, Tiburçio
averà fæto ro boccon per ri âtri. Basta, à
l'impegno ghe son, a l'anderà comme a porrà.

Ott. Non te mette in ansietæ, stà de bon an-nimo,
che s'ormezzeremmo in maniera da fâ che ra
barca non vagghe int'ri scœuggi. Ri testimonii

no te conosceran ni tì, ni mæ barba; e ognun
de noî starà ben attento à fâ quello che ghe
pertocca.

Tib. O via, zà son persuaso dro bon exito de
quest'intrigo, e me sento cresce ro corraggio;
no perdemmo tempo.

SCENA IV.

PASQUIN-NA, portando l'abito di Fabriçio, E DETTI.

Pasq. L'è chî tutto quello che m'avei domandao,
fin ri ligammi dre cáçette.

Tib. Presto presto, aggiuttæme; damme chî
quella roba da camera. Sciô Ottavietto,
mescæve, an-nimo, infiræme questa man-
negha... de chi.... de là.... Aimè che cattivo
servitô sei mai! dæme ro mandillo da collo, ro
berrettin da nœutte, re cáçette, re pantoffore,
me poæero un xanno.

Pasq. Ti me poæri ro sciô Fabriçio cagao e
spuao, no gh'è diferença comme da doe goççe
d'ægua; tutta ra sò aria, ri so moti, ra so voxe;
ghe resteræ ingannâ fin à mi.

Tib. Adaxo un poco: e se con questi sò vestî me
vegnisse à mi assì un pò de correntin-na? e
m'afferrasse ra sò marottia, e dovesse ciantâ lì
tutto imbecçío?

Ott. Fatte an-nimo, non te dubitâ de ninte: ti ê
matto?

Tib. In veritæ che me sento boggî ra pança; non
sò, se segge effetto dra poira, ò se sæan ri
vestî che faççan l'effetto dra manna e dra caxa.

Pasq. Te vœuggio ancora azzonze questo
feriollo, ch'o sole tagnî à re spalle, quando o
piggia purga.

Tib. Dunque semmo lesti; ti peu fâ vegnì ro

scrivan quando ti vœu.

Pasq. Vaggo subito. (*parte*).

Tib. Quello che v'arregordo, l'è d'aggiuttâme tutti
à uscine con ònô.

SCENA V.

TIBURÇIO, OTTAVIETTO.

Tib. Voî, sciô Ottavietto, aggæ avertença, che ra
camera reste ciù scura che sæ possibile. Ro
troppo cæro porreiva fâme conosce. Tiræ in çà
quella tora, avvixinæ quella carrega da repòso,
ammortæ quarche lumme.

Ott. Chi sà, se sta cosa anderà à ben?
veramente sento un-na gran repugnança à
tegnî man à questa tramparia; ma l'amô e ra
necessitæ son quelli che me ghe redúan. Ma
sento gente.

Tib. (si getta precipitosamente sulla sedia da riposo) Stemmo à l'erta: guardæ quello che femmo: no m'abbandonæ.

SCENA VI.

TIBURÇIO, OTTAVIETTO, PASQUIN-NA, NOTARO.

Pasq. L'è chî ro sciô Andronico Massamôrro, che avei mandao à ciamâ, sciô Patron.

Tib. Oh, se riverisce ro sciô Massamôrro galante.

Not. Scciaio d'oscià umilissimo, sciô Fabriçio; son vegnúo à reçeive i vostri comandi.

Tib. Eh non gh'era questa premura per altro: ma zà che ve sei incomodao, l'è meglio fà re sò cose con quiete; ælo vero, sciô Andronico?

Not. L'è verissimo, che quando se ven à çerti segni, ro fan ri átri testamento in cangio dro prinçipâ; e à noî ne ne passa per re moen dri

belli de questi.

Tib. Á bon conto, questo non sarà un de quelli;
ælo vero, sciô Massamôrro?

Not. Me pà de no çertamente. Donque se vorei
che femmo camin, bezœugneræ che se
retirassan ro sciô Ottavietto e ra camerera, per
fâ re cose con tutta segreteçça, e che
vegnissan altri testimonii.

Tib. Ve domando scuza, sciô Andronico. Mæ
nevo e Pasquin-na son person-ne de mæ
confidença; e vœuggio che ghe staggan. Per
testimonii, se pœuran fâ ciamâ zù da basso:
sentî (*a Pasquina all'orecchio*). Avei capío?

Pasq. Hò capío (*parte*).

Not. E ben, comme sei contento voî, che ghe
staggan; basta che vegnan altri testimonii.

Tib. Gh'averei tutto quello chi fà de bezœugno,

næ?

Not. Sî signor, perchè hò zà fæto ra testa.

Tib. Comme? hei zà perso ra testa?

Not. E cose gh'ælo? e voî avei zà perso l'odía?

Ho dîto, che o zà fæto ra testa, cioè, desteize
quelle formalitæ, che non han da fâ ninte con
ra mente dro testatô.

Tib. Ah ah: via dunque, che se dagghe prinçipio,
sciô Andronico, che ri testimonii son chî.

(Pasquina ritorna con cinque testimonii).

Not. Ma ghe vorræ ancora qualche lumme,
perchè ro statuto dixe, *cum luminibus*
oportunibus accensibus.

Tib. Ah ah (*ride*): o me pâ un latin uscío da ra
taverna de san. Zenexo questo chî. Ma à mi,
caro sciô Massamôrro, ro troppo cæro
m'abbarluga ri œuggi; ghe porressi fâ portâ doî

de quelli lummi fæti à campan-na; saràli assæ?

Not. D'avanço (*Pasquina parte*). Intanto che stan
à vegnî ri lummi, loro signori che han da servî
per testimonio, faran graçia dro loro nomme: (*a
parte*) che facce proibíe! (*gl'interroga ad uno
ad uno*)

Testimonio 1.° Pasqua Salomba; 2.° Martin
Begudda; 3.° Silvestro Bambara; 4.° Ghigermo
Mangia ciódi; 5.° Luca Gava.

Pasq. Ecco chî ri àtri lummi.

Not. Osciù, saran presenti per testimonii, comme
chî ro sciô Fabriçio Mantega q. Anfran, sano
ec. considerando ec. non vi essere cosa più
certa ec. nè più incerta ec. volendo disporre
ec. costituito alla presença di me notaro ec.
ha disposto, e dispone per questo suo
nuncupativo testamento quanto in appresso. Il

suo corpo fatto cagavero... dove vorrei êsse seppellio?

Tib. Bravo sciô Massamôrro! fatto cagavero, fâme sotterrâ.

Not. Mi non ho bezœugno che nisciun me mostre fà ro mæ mestê: questa è un-na domanda in forma; respondei.

Tib. Donde se sæ.

Not. Ra speiza dro funerale fin à che somma vorrei ch'a l'arrive?

Tib. Un scúo sarálo assæ?

Not. Ghe n'è d'avanço per fâve portâ à ra foxe à sentî cantâ e bugarixe.

Tib. Sò assæ! ghe penserà ro mæ erede, che deciarerò in appresso.

Not. Benissimo: (*scrive*) la spesa ecc. sarà a carico dell'infrascritto mio erede. Andæme

dixendo ra vostra intençion, che mi tirerò avanti
à scrive.

Tib. Scrivei: in primmo lœugo, ordino che sien
paghæ tutti i mæ debiti.

Ott. Che debiti, sciô barba?

Tib. Poca bagatella: quattrocento lire à Ghigermo
Briciolla fondeghê da vin sciù ra cœulloa de
Sarzan, e âtretante all'oste Beneito Forlan-na,
dîto per sorvenomme ro Balleto, nostro vexin.

Ott. Non me saræ mai credúo, che mæ barba
avesse contræto debiti con questa sorte de
gente.

Tib. Non me stæ à interrompî; altrimenti ne
daggo un cianto lì... Item. lascio à Pasquin-na
Fenoggetti chî presente....

Pasq. Ah.... (*sospira*).

Tib. Che zà da tanto tempo me serve de

camerera, purchè a pigge per marío Tiburçio
Maliçia, e non altrimenti....

Pasq. Ah.... (s'abbandona).

Tib. Ottavietto, aggiutæghe... per ra fedeltæ e
amô con ro quæ à m'ha servío fin chî....

Pasq. (piangendo) Che bon patron hò da perde?

Tib. Doa miria scúi in dinæ contanti.

Pasq. (come sopra) Ah... ah....

Ott. Ma sciô barba, un legato de sta sorte per una
donna de servixo o l'è eccedente.

Tib. Taxei, ve digo, altrimenti perdo ro fî dro
discorso, e ve mando via. Item lascio à quello
bravo servitô fedele de Tiburçio, sorve
nominao, che ghe vœuggio tanto ben...

Pasq. Ah non posso ciù resiste! che bon patron!
non se ne trœuva à ra giornâ d'ancœu de
questi! ah ah (piange).

Tib. Per ri boin e lodevoli servixi, ch'o m'ha
sempre fæto...

Ott. (a parte) Che treitô!

Tib. E che o continuerà à presta à mæ nevo...

Ott. Sciô barba, à quello che sento, voî no
conoscei ben questo Tiburçio. Perchè saccæ, o
l'è un servitô filon, mi ro conosco; non vedei
ch'o tira l'ægua à ro sò morin? o non se merita
ro ben che ghe vorei fâ.

Tib. Oh in quanto à questo, mi penso
diversamente. Tiburçio l'è mæ caro amigo, e ro
conoscio mêgio de voî, vœuggio beneficâro à
despêto dri maligni; e, se parlæ ciù, ve mando
à spigorâ.

Ott. (a parte) Che assassin!

Tib. Ghe lascio dunque mille cinqueçento lire
l'anno fin ch'o scampa, perchè o se regorde de

mi, sempre con condiçion ch'o s'accompagne
con Pasquin-na Fenoggetti.

Ott. (a parte) Questo è un tradimento! *(alto)*
comme? mille çinqueçento lire l'anno?

Tib. Sì, Signor, e, se me fæ sâtâ ra mosca, ghe
ne lascio træ miria.

Ott. Ma, sciô barba!

Pasq. Non ro fæ inquietâ, sciô Ottavietto,
conoscio ro sò naturale, o sareiva capaçe à fâ
de pêzo... Ah caro sciô patron, ah ah... *(piange)*

Ott. Credo, che averei finío de fâ legati, sciô
barba?

Tib. Se mai ve trovassi aggravao, son capaçe à
cassâ e annullâ tutto, avei capío?

Ott. Sei patron de fâ quello chi ve pâ e ve piaxe,
avei ro panno e re tezoîre. *(a parte)* Ah birbo!

Tib. Item lascio à ro speciâ Onofrio Fruga, q.

Tappa tutti ri mobili dra mæ camera, recamera, e bassa camera, e particolarmente ri recipienti dre meixin-ne ch'o m'à cacciao in corpo da tanti anni à questa parte: con tutti ri arneixi che m'ha vendúo Luçian Rompiganasce cavadenti, derrê ra lógia de Banchi. Á Briggida Maccaferra, donna de coxin-na, ghe lascio tutti ri ottensili per poeise mette un-na taverna, cioè testi, sottesti, cáderoin, cáderette, casse lazagnære, grattarin-ne, toffanie, scoagæ, treipê, canelli, etc. E per ultimo istituisco mæ erede universale dri restanti mæ ben mobili, e immobili etc. Ottavietto Mantega mæ nevo: constituendoro mæ procurao ad votum, etc. dezereditando à caotela tutti ri mæ parenti, nevi, neççe, nasciúi e da nasce, ed in speçie quelli de Triceura e Frassinello, e questo

intendo ch'o se ro mæ finale testamento,
revocando, etc. annullando etc.

Not. Sciâ intende de sigillâro sença lasciâ de
merçede à ro scrivan? bezœugnerà pagâro à
ra forma dra tariffa; scusæme, sciô Fabriçio.

Tib. Ah ah, me n'ero scordao, azzonzeighe - à ro
scrivan Andronico Massamôro per merçede dro
prezente rogito, un çento de scuetti, sarâli
assæ?

Not. Contentissimo.

Tib. Con oblige però de portamene un-na copia
autentica fra mez'ora.

Not. E così Ussignoria dixe, e loro testimonii.
Vaggo dunque à mëttero in ordine, per
portághera ciú presto de quello che m'avei
comandao.

Tib. Ottimamente, m'ho levao questo gran peiso

da dosso re spalle, me poæro rescíórao, ma
súo tutto. Sciô Andronico, à reveise. Pasquin-
na, andæro à accompagnâ; ve salúo, sciô
Fruga, vœuggio cangiâme.

Not. Servo umilissimo, sciô Fabriçio, procuræ de
tegnî forte fin che re molle agguantan. (*parte
con Pasquina*).

SCENA VII.

OTTAVIETTO, TIBURÇIO.

Tib. (*si va spogliando degli abiti di Fabrizio, e
resta ne' suoi proprii*) Aggæ atteiza ben ra mæ
parola? Aggæ fæto politto, sciô Ottavietto?

Ott. Ti hæ fæto da quello pelle da œurio, che ti ê
sempre stæto, ti t'hæ vossúo mette in seguro,
e pagâte e strapagâte dre tò breighe e dri tò
servixi.

Tib. Ma, caro sciô Ottavietto, cose poeiva fâ de manco? se, comme voî mæximo avei dîto, aveivo in man ro panno e re tezoire. Á un'ommo ricco, come sarei voî, cose saran dôa miria scúi per a povera Pasquin-na. E mi cose poeiva fâ de manco de lasciâme un-na focciara comme questa? stemmo allegri, non ghe pensemmo ciù. Ma... se poi questo testamento non ve piaxe, son pronto à mandâ à ciamâ ro scrivan, e levâro da mêzo dro tutto.

Ott. Quello chi è fæto è fæto? se me son arraggiao, l'è solo per aveime visto levâ ro piaxe, che avereiva avúo, de mostrâte mi mæximo ra me gratitudine. Andemmo un poco à vei, se mæ barba è ciù vivo.

SCENA VIII.

PASQUIN-NA, E DETTI.

Pasq. Sciô Ottavietto! Tiburçio! demmose recatto, che ro sciô Fabriçio è revegnúo, o non pâ mai stæto marotto, o se vœu levâ de letto, o çerca re sò robe da vestîse, bezœugna che ghe re porte presto (*prende le robe*). Vaggo subito per non dâghe sospetto, intanto voî âtri pensæ un poco comme se porrà fâ à megâ questa ciaga; Aimè mi, tremmo comme un-na fœuggia (*parte*).

SCENA IX.

OTTAVIETTO, TIBURÇIO.

Ott. E aora, Tiburçio, che pesci piggeremmo noi?

Tib. Agguantæve à Tiburçio; Tiburçio, à reveise in darsena, à dâ dre bastonæ à rî pesci, se non se vâ in piccardía!

Ott. Dopo ra barronata ch'hemmo fæto, mi non

rezo ciù à dovei comparî davanti à mæ barba.
Caro Tiburçio, te prego d'andâ à fâ un poco de
scoverta, e méttete in stato d'ammortâ questo
fœugo. Se scappemmo questa, hemmo fæto
ciù che Carlo in França. Mi intanto sença perde
tempo vaggio à mette in man de Giaçintin-na ro
portafoeuggio con ri biggetti de cartulario, che
ne pœuran êsse de gran vantaggio à
l'occorença, e ti pensa un pò de mettete in
stato de mostrâ ro tò coraggio, e ra tò bravura;
addio (*parte*).

SCENA X.

TIBURÇIO solo.

Pensieri, à capitolo, che abbiamo da far? che
abbiamo da far?.. se mai quest'affare va int're
óregge dra Giustiçia; mi son frîto. Chì non gh'è

tempo da perde: faccia franca, faccia dura,
boxê à gombette e de nœuva invençion. In re
desgraçie non gh'è cosa ciù pêzo, che perdese
d'an-nimo. Tiburçio, aora l'è tempo.

Fine dell'Atto Quarto.

ATTO V

SCENA I^a.

ORTENSIA, GIAÇINTIN-NA, OTTAVIETTO.

Ort. Cose voreivo che faççe mi de questi biggetti de cartulario, caro sciô Ottavietto? se mai se vegnisse à scrovî questo pastičço, sarò piggiâ à sospetto d'aveighe mi asci tagnúo man, aora che sento vostro barba revegnúo da ro sò deliquio, ve daræ per conseggio de tornâri à mette à sò lœugo.

Ott. Non è à ra giornâ d'ancœu che arrive à conosce ra delicateçça dro vostro an-nimo nobile. Mi non pretendo d'appropriâme quello chi non è mæ. Ma ve prego solamente à conservâri fin à tanto che posse riflette à quello

che doverò risolvere. Asseguaræve , che l'amô l'è quello solo, chi m'ha fæto sâtâ questo fosso; e ro desiderio de poei meritâ ra signora Giaçintina m'ha dato l'ultima spinta. Creddo che me perdonerei questo trasporto amoroso, perchè ra mæ scuza ra troverei scrîta in ri vostri belli œuggi (*a Giacintina*).

Giac. Sciô Ottavietto, da quando per ro nostro matrimonio ho ottegnúo ro consenso de mæ moære, posso con tutta sccetteçça e libertæ spiegâve ri mæ sentimenti. Ro mæ amô verso de voî non stà attaccao à l'ereditæ che poei sperâ da vostro barba, nè da re vostre ricchezze. Ra vostra person-na e re vostre bonne qualitæ son quelle che han da fâ ra mæ felicitæ, e per queste rinoncieræ à quanto gh'è de bello à ro mondo.

Ort. Questi vostri sentimenti galanti e generosi
son cose belle da scrive int'ri libri, da stampâ
int'ri romançi. Ro solo amô non porta ninte da
mangiâ, e mi ve diggo, che fra marío e moggê
se vive d'accordio e in bon-na armonia, quando
ghe son dri ben e dre sostanze da vive
comodamente.

Ott. Aora che mæ barba stà meglio assæ, son
quæxi seguro, ch'o se resolverà à fâ ro sô
testamento, e deciarâme, comme o m'ha
promisso, sò erede.

Ort. Ma e non avei poira, che, accorzendose dra
mancança de questo portafœuggio con ri
biggetti de cartulario, o se ra pigge à spâ træta
contro de voî, e in cangio de favorìve o ve
pigge l'orsa adosso de mala gràcia?

Ott. Giusto questa è quella raxon, chi me fâ

arrezegâ a voreiri tagnî ancora un poco, perchè
per tornâri à recuperâ creddo ch'o se lascerà
redúe à fâ à moddo nostro: sicchè dunque,
cara Giaçintin-na, bezœugna che ancora voî
intræ à parte de questa mæ ressoluçion. Tegnî,
fæme sto piaxeî, conserværi.

Giac. Mi?

Ott. Non ve fæ vegnî rossa, perchè intendo che
deggæ restituiveri.

Giac. Caro sciô Ottavietto, non sò se in questa
congiuntura sæ dovúo, che mi accette
quell'incombença. Porræ êsse tagnúa per
complice de questo mêzo ladroniçço, e poi son
affæto noviçia.

Ott. Ma... sento dro rumô. Tè! l'è Tiburçio... cose
gh'è? cos'hæto, che ti me poæri invexendao?

SCENA II.

TIBURÇIO, E DETTI.

Tib. Andemmo, andemmo, sciô Ottavietto.

Femmose an-nimo. Bezœugna sostegnî
l'abordaggio. L'è chi ro sciô Fabriçio.

Ott. Oh poter de bacco presto (*a Giacint. ed Ort.*)
presto. Ve prego à dâve l'incomodo de ritirâve
per poco int'ro mæ appartamento. Mi non
m'arreizego à comparî davanti à mæ barba.
Lascemoghe un poco passâ ra bile; che,
comme sarà tempo, tutti d'accordio se ghe
porremmo prezentâ. Tiburçio, trattégnite chî,
per scrovî, de che umô ti l'averæ trovao; che
coscî, ti ne porræ informâ; e quando sarà
tempo porremmo presentâseghe (*via*)

Tib. Me pâ d'avei da passâ ro gorfo lion. Chi sa
se ne sciortimmo à salvamento?

SCENA III.

FABRIÇIO, TIBURÇIO, PASQUIN-NA.

Fab. (sostenuto da Pasquina). Addio Tiburçio.

Aimè mi, non te poæro un stocchefisce
dezossao? non me posso rèze in pê.

Tib. (cerca d'aiutarlo con premura). Ah caro sciô
patron! non me credeivo mai ciù de poeive
parlà.

Fab. Tírame in ça ra mæ carrega, che me sento
troppo debole. Ho sofferto assæ. Aora sî che
diggo che re strinche mollar dro tutto. Ra
machina se vâ desfaçando; dimme un poco,
sonê stæto guæri fœura de sæximo?

Tib. Molto tempo, sciô patron, ma non però tutto
quello tempo che se credeivimo che ghe
dovessi stâ. Non è da credde ro disordine,
l'agitaçion, ro sciaratto, in ro quæ n'avei misso

tutti: quello che ho fæto mi, ra pen-na che me son dæto per voî , à mette tutto in ordine, à provedde à quelle cose, che non eri in caxo de fâ voî mæximo. Ghe son stæiti mêghi, chirurgi, speçixæ, scriven... un-na confuxion, che non ve sò spiegâ. Sei revegnúo, sei tornao in deliquio, à segno che tutti v'hemmo credúo per morto. Basta, a l'è andæta ben, e me ne rallegro tanto, caro sciô patron.

Fab. E ro mæ povero Ottavietto dond'ælo.

Tib. Ah. Meschinetto! chi sà s'o sarà ciù vivo?

Fab. Cose ditto? Comme?

Tib. Quando v'è ressegondao ro deliquio, o v'ha credúo morto; e fœura de lê pe ra desperaçion o s'è andæto à cacciâ...

Fab. Donde? zù dro barcon?

Tib. Oibò! sciù ro sò letto, donde mêzo affogao in

re lagrime o stà cianzendo amaramente ra
vostra desgracia.

Fab. Presto, Tiburçio, vanni à çercaro, e à
consolâro con re mæ bon-ne nœuve, e digghe
ch'o vegne chi subito, che vœuggio véddero.

Tib. Vaggo; e s'o l'è in stato de vegnî, ve ro
condúo chî subito (*parte*).

SCENA IV.

FABRIÇIO, PASQUIN-NA.

Fab. Cara Pasquin-na, considerando à ro perigo
che ho corso, e che gh'è mancao poco, che sæ
restao sciù ra botta, non vœuggio ciù tardâ à
mette in caoto mæ nevo, e asseguraghe tutta
ra mæ ereditæ, con fâ ro mæ testamento.

Presto, manda un poco à cercâ ro sciô

Andronico Massamôrro, perchè vœuggio dormî

de bon sœunno.

Pasq. (fa finta di piangere). Ah caro sciô patron!
quando sento nominâ, testamento, me ven mâ
de moære, ne hò sentío parlâ tanto... aimè mi,
me sccioëuppa ro cœu.

SCENA V.

FABRIÇIO, PASQUIN-NA, OTTAVIETTO, TIBURÇIO.

Ott. Caro sciô barba, non sò spiegâve quanta sæ
ra consolaçion che præuvo in veive vivo e san.
Doppo aveive cento, e credúo morto, in questo
abraçço (*lo abbraccia*) ve daggo un attestato
dro mæ amô, e de l'attaccamento, che ho per
ra vostra person-na.

Fab. Via, caro Ottavietto, consolæve, che son
vivo; e ro piaxeï che ne præuvo, l'è quello,
d'êsse in stato de poeive consolâ voî; perchè

un giorno quello chi non è stæto, sarà.

SCENA VI.

Un LACCHÈ, E DETTI.

Lac. Illustrissimo. Il Notaro Andronico
Massamôrro, che cerca di parlare con
Ussustrissima.

Ott. Pasq. Tib. *(Restano sorpresi e in diversa
positura, intimoriti e confusi).*

Fab. Dighe ch'o vegne.

Lac. Strissimo sî *(parte).*

Fab. Via, cari, quietæve, non ve stæ à disperâ,
imparæ da mi, che sî ben son quello, che ho
sofferto ro mâ, non vœuggio per questo morî
de malinconia; stemmo allegri, che nisciun se
lamererà de mi.

SCENA VII.

NOTARO, E DETTI.

Not. Sciô Fabriçio riveritissimo, se ghe dà ro bon giorno.

Fab. Ve sei fæto ben desiderâ, sciô Andronico,

Not. Ciù presto de così non crao che se poesse fâ; e me rallegro ben ben de veive così presto repiggiao da ro vostro fastidio. Eccove chî l'estræto dro vostro testamento. Veramente pâ che questa cosa v'agge portao dro sollevo. Ra quiete d'animo l'è quella chi aggiutta ancora à ra salute dro corpo.

Fab. Dî benissimo; ma cos'è questo estræto? de che testamento parlævo?

Not. Questo è ro vostro testamento, che avei fæto, non è ancora un'oretta.

Fab. Mi ho fæto testamento?

Pasq. (piano a Tiburçio) Ah Tiburçio, ro cœu me

fà ticche tocche.

Tib. E mi da ra poira me ven ra scagaboggia
(*piano a Pasquina*).

Fab. Per bacco, me creddo che v'assœunæ, sciô
Massamôrro.

Not. Me maraveggio ben ben. Mi non
m'assœunno altrimenti, voî l'avei dettao, in
bonissimi sentimenti; e se foîssi pentío de
quello ch'avei fæto, sei sempre in tempo de
desfâro, chî ro sciô Ottavietto, e questa
zovenetta eran presenti, e pœuran
assegurávene.

Ott. (*piano*) E cos'agge da dî?

Pasq. Ah poveretta mi!

Tib. Mi no so ciù, donde m'agge ra testa.

Fab. Mæ nevo era presente?

Not. Si Signor, seguro.

Fab. L'è vero, caro Ottavictto? Parlæ.

Ott. Ah caro sciô barba, non me ne parlæ de
testamento, che me ven mâ, me sento morî.

Fab. Pasquin-na, parla ti dunque.

Pasq. (piangendo) Tiburçio digghero ti, che à mi
me se soffocan re parolle in gora.

Tib. Caro sciô patron, mi posso soddisfâve sorve
de questo, e non gh'è nisciun chi sacce mëgio
de mi ra veritæ di questo fæto.

Fab. Dì sciù, ho fæto testamento?

Tib. Nisciun porrà mai dî d'aveive visto scrive ro
vostro testamento, ma mi posso zurâ, che in
quello lœugo lì, assettao sciù ra mæxima
carrega, un ommo vestíio comme sei voî, in atti
dro sciô Andronico ha dettao parolla per parolla
ro sò testamento, ognun se pœu ingannâ; ma
ve lascio giudicâ à voî, se son mi ò voî, chi

agge fæto testamento, e rogao quest'atto.

Not. Sciô Fabriçio, non ghe n'è manco dubbio, de questo poei stàvene seguro?

Fab. (facendo atti di maraviglia) Bezœugna dunque che ra mæ marottía e ro mæ deliquio m'aggian fæto perde ra memoria.

Tib. Ma çerto...

Pasq. Non ghe n'è dubbio, e per contrasegno, non ve soven, che m'avei dæto incombença à mi d'andâ à ciamâ ro scrivan?

Fab. Sì.

Pasq. Ch'o l'è arrivou int'ra vostra camera, ch'o l'ha dæto de man à ra penna, e che voî ghe dettavi?

Fab. Non me n'arregordo ninte.

Pasq. N'è caoza ro vostro deliquio.

Tib. Non v'arregordæ, che son vegnúi quelli vostri

parenti, nevo, e neçça, che con tante insolence
v'han fæto inquietâ de mala graçia?

Fab. Sì.

Tib. Che per vendicâve de quelli doî spaventaggi
m'hei promisso de regordâve de mi in ro vostro
testamento, e lasciâme da vive?

Fab. Non me ne regordo ninte dro tutto.

Tib. Eh eh... ro vostro deliquio ve n'ha fæto
scordâ.

Fab. Me creddo benissimo ch'aggian raxon,
perchè ro mæ mâ l'è stæto vero e reale.

Pasq. Non ve soven, che ro scrivân
Massamorro...

Ott. Non gh'è bisogno de tante interrogaçioin.
Ro sciô barba è persuaso de tutto, dra
deboleçça dra sò memoria, dro scrivân ch'o l'
l'hà mandao à ciamâ, e dro testamento ch'o

l'hà fæto.

Fab. Comme tutti ro dixan, bezœugna che sæ
così, e non me ne maraveggio molto, perchè,
quanti son quelli che fan testamento, che no
san ciù donde s'aggian ra testa? e poi
fideicommissi per ri dottoî, e per ri procurei: liti
che no finiscian mai ciù. Quando se stà ben, se
dixe, farò; e poi te l'ho dîto fortun-na, un serra
serra, un ciappo de scrivàn, facce proibíe de
testimonii, che, com'han passou ra porta, non
san ciù ninte dro tutto, e poi ri groppi restan à ri
peteni; e chi ghe resta, ghe resta. Sentimmo un
poco, sciô Andronico, lezei forte.

Tib. (a parte) Aora sî che ghe semmo.

Not. Donque lezo. Essendo vero, che il Sig.

Fabrizio Mantica, sano, et cetera, considerando
etc. non vi essere cosa più certa etc. nè più

incerta etc. volendo disporre etc.

Tib. (in atto di piangere) Ah bezœugnæræ avei
un cœu de pria, per non se spartî int'ro mêzo
sentendo queste parolle.

Pasq. Mi non ghe posso resiste.

Fab. Me sento intenerî mi ascî, ma consolæve,
che son ancora vivo.

Not. Quindi è, che costituito alla presenza di me
Notaro etc.

Fab. Sciô Massamôrro, m'avei rotto re scattore
con tante çittare, violin, corni da caccia,
ardemmo avanti à l'instituçion de l'erede.

Not. (legge) Nè volendo morire ab intestato.

Tib. Intestato!... (*piange*)

Pasq. Questa parolla me passa l'an-nima.

Not. Silençio.

Tib. Intestato!

Pasq. Intestato!

Not. Se cianzei sempre, non posso finî de lêze.

Fab. De tutta questa lezzenda se me ne soven
manco un-na parolla, che m'appiccan.

Pasq. N'è caoza ro vostro deliquio.

Tib. De questo ve ne respondo mi, e resta
confuso, che non ve possæ fâ sovegnî à ra
memoria queste cose.

Not. Ordino in primo luogo, che sieno pagati tutti
li miei debiti.

Fab. Mi non hò da dê ninte à nisciun.

Not. Sentî quello, che sciù quest'articolo avei
confessao voî meximo. Cioè, al Fondachiere
da vino Guglielmo Bricciolla lire quattrocento,
ed altrettante all'oste Benedetto Forlana, detto
per soprannome il Balletta, nostro vicino.

Fab. Mi non hò mai avúo da fâ ninte con gente

de sta fæta, a l'è un-na solen-nissima
mascarçoneria.

Tib. Scuzæme, sciô patron, n'è caoza ro vostro
deliquio. Mi non sò se veramente ghe ri dovei
dâ; ma à mi me ri han domandæ tante volte.

Fab. Son gente da mandâ in galera ex informata.

Tib. Quando se ghe mandassan tutti, no sareivan
centi da nisciun.

Not. Instituisco poi per mio erede universale di
tutti li miei beni mobili, immobili, ori, argenti,
etc. il signor Ottavietto Mantica q. Diego, mio
nipote, costituendolo etc. con obbligo di
soddisfare gl'infrascritti legati, dezereditando à
cautela tutti gli altri miei parenti, nati e da
nascere, e particolarmente quelli di Triora e
Frassinello.

Fab. Veramente aveivo questa intençion; e da chî

m'accorzo, che se pœu dâ benissimo, che agge dettao questo testamento. Ma sentimmo un poco questi legati. Tiræ avanti, sciô Massamôrro.

Not. Cioè, a Pasquina Fenoglietti q. Valerio mia cameriera, che per il corso d' anni cinque mi ha servito con tanta fedeltà, a titolo di gratitudine, e con obbligo di sposare Tiburçio Malizia, scuti due mila per una volta tanto.

Pasq. Ah caro sciô patron, (*gli bacia la mano*) questo è un vero galantommo da conservâne ra memoria fin à ra fin dro mondo, e træ migge ciù in là.

Fab. Cos'è st'imbroggio? Non se pœu dâ sto caxo, bezœugna che foïsse immattío. Averò forse dîto duxento scúi.

Not. Mi non ero imbriægo, sciô Fabriçio.

Tib. Sciô patron, non ve ne regordæ per caoza
dro vostro deliquio.

Fab. Re tò foscine; dôa Miria scúi! Avanti, sciô'
Andronico.

Not. Item lascio al sopra nominato Tiburçio
Malizia, mio servitore fedele, per li buoni e
lodevoli servigi che mi ha prestato, e che
continuerà a prestare al Signor Ottavietto mio
nipote, ed acciò abbia di me memoria, lire mille
cinquecento annue, sua vita naturale durante.

Tib. (*procura nascondersi, e farsi picciolo, con
atti ridicoli*) Ahi (*sospira*).

Fab. Questo è un tradimento, chi? mi? lasciâ
sença raxon nisciun-na un vitaliçio de sta sorte
à quello scciumma de galeotto lì? che son
stæto sciù ri piççi de mandâro sciù çento
poæra de forche?

Tib. Caro sciô patron, l'è un'opera de caritàe che avei fæto; e ro vostro deliquio ve n'ha fæto perde ra memoria. Pregherò sempre per ra sò conservaçion.

Fab. (alterato alza il bastone) Te scciappo ra testa fin int'ri denti con questo tò deliquio. E tì ti aveivi troppo ri œuggi averti. Non ghe consento à tutti questi legati, vœuggio savei, comme và questa faccenda.

Not. Signor, mi non ve posso dî âtro, se non che mi non scrivo solo quello chi me ven ordinao.

Tib. Non ve stæ à pentî dro ben che m'avei fæto, caro sciô patron, mostræve generoso, zà che de là non ve poei portâ ninte con voî.

Fab. No m'avereivan miga portao via re chiave dro mæ burrò, donde gh'ho ri me biggetti de cartulario? e ri mæ dinæ?... No m'incallo à

çercâri...

Ott. (a parte) Questo è un brutto cæto! caro sciô barba, non ve mettei in ansietæ de questa cosa; che se non ri troverei, mi so donde son.

Fab. (ansioso) Dond'æle? presto, respondi.

Ott. Per ordine vostro, re hò portæ con ro portafœuggio e ri biggetti de cartulario in casa dra signora Ortensia, e son in man dra Signora Giaçintin-na.

Fab. Per ordine mæ?

Ott. Sì, signor.

Fab. Non me ne regordo ninte.

Ott. N'è caoza ro vostro deliquio.

Fab. Oh! vœuggio che me sæ fæta giustiçia, subito sciù doî pê... che groppo de barronate! son stoffo de sentî parlâ de tanti deliquii, de tanti svenimenti, camin-na, presto, vâ, digghe

che ero immattíio, quando t'ho dæto
quest'ordine: che vœuggio ro fæto mæ.

SCENA ULTIMA.

ORTENSIA, GIAÇINTIN-NA, E DETTI.

Giaç. Non ve mettei in ansietæ, sciô Fabriçio,
son vegnúa espressamente per restituîve re
vostre ciave, e ro vostro portafoeuggio.

Fab. Oh brava ! me resuscitæ.

Ott. Ma con qualche condiçion, sciô barba.

Fab. Che condiçion?

Ott. De pregâve à vorrei approvâ questo
testamento.

Fab. Ti ê matto, Ottavietto? ti vœu che lasce à
sta camerera un legato così grosso?

Pasq. Pensæ à ra merçede che n'averei da ro
Çe, con ciù ra limoxina è grossa, ro merito è

sempre ciù grande.

Fab. E à quello dezauggiaddo lì un-na pension
così esorbitante?

Tib. Caro sciô patron, ve prometto de fâne bon
uso; e questo legato o ve fà un grande ónô à
voî mæximo.

Fab. Basta, fin che campo, nisciun pœu êsse
patron de ninte.

Ott. Non avei ancora finío de fâ graçie, caro sciô
barba, guardê un poco, ve ne prego, ra Signora
Giaçintin-na. Voî savei primma de mi, quanto
un-na person-na pœu êsse penetrâ da ro sò
amô, da re sò bon-ne manere. Ne son in-
namorao, e son chi ai vostri pê à
domandavera; e con ro consenso de sò moære
sbrigà ciù presto che sæ possibile questo
matrimonio.

Fab. Ghe penserò un poco, ma primma de
conclude vœuggio vei ri mæ biggetti.

Giaç. Son chî tali e quali ri hò riçevúi, (*Giacintina
cava fuori il portafoglio per restituirlo a Fabriçio*)
e tali e quali ve ri restituiscio (*Pasquina prende
i biglietti di mano di Giacintina*).

Pas. Alto là... adaxo un poco, avanti de restituiri,
vœuggio mi ascì êsse segura dro mæ fæto.

Fab. Metti là, insolente, che te farò ficcâ prexon, e
ve farò appiccâ tutti.

Ott. (*si getta a' piedi di Fabrizio in ginocchio*)
Vorei méttene tutti à ra disperaçion? sciô
barba, son chî à ri vostri pê.

Pasq. (*in ginocchio*) Sciô patron? (*in aria
supplichevole*).

Tib. (*in ginocchio*) Sciô patron?

Fab. Me sento intenerî. Dîme un poco. Nisciun

hà toccaio ninte in questo portafœuggio?

Giaç. No, signor, ve zuro che troverei tutto sciù re
sò ceighe, e non ghe manca un-na minima
cosa.

Fab. E ben, come l'è così, sciô Andronico,
rattifico in tutto e per tutto ro testamento che
avei scrîto e rogao, à favor de mæ nevo, e dri
nominæ in ro meximo, dæme chî ri mæ
biggetti.

Giaç. Son chî.

Ott. Ringraçiemmo tutti ro sciô, barba.

Fab. Non me curo de ringraçiamenti; gh'ælo
altro, sciô Massamôrro, in questo testamento.

Not. Doî piccoli legati à favor dro sciô Onofrio

Fruga q. Tappa speçiâ, e de Briggida

Maccaferra, donna de coxin-na, e à mi scrivàn.

Fab. Che stipolo, næ? o me pâ ro bello

strofoggio. Basta, vorei che ve digghe? firmæ
ra copia, e zà che mæ nevo me fà fâ tutto à sò
moddo, vœuggio che fin d'ancœu se faççe ro
matrimonio con tutto sguaçço, e che se
stagghe allegramente. Andemmo dunque à dâ
recatto à tutto, perchè non se trovemmo
strangoræ da ro tempo.

Ott. Sciô barba, zà che non vorei che arve ra
bocca per ringraçiave, spero che mêgio de mi
ro faran fra pochi anni ri Fabriçietti, che ve
vegniran d'intorno, e saran ra mæ consolaçion,
e ra vostra. Andemmo.

Fine della Commedia.

Nel corso della revisione sono stati corretti alcuni casi di palesi refusi tipografici. A supporto di questo tipo di correzioni sono state consultate le “Regole dell'ortografia genovese” premesse a “Ro Chitarin o sae stroffoggi dra Muza”, Stamperia Casamara, 1847 e, limitatamente alla commedia “Ro legatario universale”, la precedente edizione delle “Comedie

trasportæ da ro Françeise in lengua zeneise”,
Stamperia Gexiniana, 1772. [Nota per l'edi-
zione elettronica Manuzio]

V.° – Bart. C.^{co}- PARODI *Rev. Arc.*

V.° – Niccola SOLARI *Senatore Rev.*
per la Gran Canc.